

জগদধিভদ্রং তদ্বক্তৃসংকর্ণপূরং ভগবতি কৃতচিন্তো যাতি তৎ ক্ষেমধাম ॥ ৪৬ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে মৃতপুত্রা-  
নয়নং পক্ষাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ৮৫ ॥ \* ॥

রাজোবাচ ॥

ব্রহ্মন্ বেদিতুমিচ্ছামঃ স্বসারং রামকৃষ্ণয়োঃ । যথোপায়েমে বিজয়ো যা মমাসীং পিতামহী ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ন কৃষ্ণাদিবদিতি তদেবং মোক্ষত্বং হেতুত্বং পাপক্ষয়হেতুত্বকোক্তং ভক্তজ্ঞানাস্ত্ব সংকর্ণপূরং পরমস্থাবহং কর্ণাভরণমিতি । স্বয়ং স্বথ-  
স্বরূপতামাহ কিঞ্চ ভগবতি কৃতমাবেশিতং চিন্তং যেন স তথা ভূত্বা তস্য ক্ষেমধাম কালাদিভয়রহিতং লোকং যাতীতি ॥ ৪৬ ॥

॥ \* ॥ ইতি দশমে পক্ষাশীতিতমঃ ॥ \* ॥

ষড়শীতিতমে দস্তাং স্তভদ্রামর্জুনোহহরং । গতা চ মিথিলাং কৃষ্ণো নৃপবিশ্রাবনন্দয়ং । পিত্রোঃ স্বজ্ঞানমাদিশু স্তভদ্রাং কাস্ত-  
নাম চ । জগাম মিথিলাং কৃষ্ণঃ স্তভক্তপ্রিয়কৃত্ততঃ ॥ \* ॥

দেবক্যা মৃতপুত্রলাভবদর্জুনস্য স্তভদ্রালাভোহপি রামপ্রাতিকূল্যাদুর্ঘট ইতি মত্তমানঃ প্রসঙ্গাৎ পৃচ্ছতি ব্রহ্মমিতি ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

মুখেনৈব তৎকথায়্য রসবিশেষোদয়াৎ । তচ্চ পিবন্তুং তন্মুখাস্তোজাচ্চ্যুতমিত্যাদাবুক্তমেব । জগতোহবিশেষেণ সর্বশ্রেষ্ঠেব অথঃ প্রারক-  
দাশেষহৃক্ষম্ললক্ষণং সংসারদুঃখং বা ভিনদীতি তথা তৎ । ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে কৃতচিন্ত ইত্যশ্মিঁল্লোকেহপি মহাস্থমুক্তং ॥ ৪৬ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণাং দশমটিপ্তস্তাং পক্ষাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥

শ্রীভগবতঃ পিত্রোব্রাহ্মণ্যু চাশুগ্রহং শ্রদ্ধা ভগিন্তামপি তদমিকং সম্ভাব্য তৎ প্রকারং সাদরং পৃচ্ছতি ব্রহ্মমিতি । হে বেদস্বরূপ  
অতঃ তৎ সর্গঃ সমূলং বেদমীতি ভাবঃ । অতএব তৎ প্রকারং বেদিতুমিচ্ছামঃ । বহুত্বং সর্বশ্রেষ্ঠোত্তমপেক্ষয়া । সাচ বিনয়াদেব ।  
রামকৃষ্ণয়োঃ রামস্তে যোগিনোহনন্ত ইত্যত্রোতি তথা কৃষ্ণভূবাচকঃ শব্দ ইতি বচনাং সাক্ষাৎভগবতোঃ রামার্থঃ । অনেন তথা স্বসার-  
মিতি দ্বয়োঃপি তস্তাং স্নেহমুচনেন চ দ্বয়োস্তয়োঃ সম্মিত্যোবোপবনন্ত সিদ্ধা তস্য হৃদরহস্যমভিপ্রেতং । বিজয় ইতি বক্ষ্যমাণ রক্ষি যাদব-  
সৈন্যজয়পূর্বক শ্রীস্তভদ্রাহরণস্য কিম্বা তদ্বিবাহেন তদ্বৎকর্ষলাভম্যভিপ্রায়েণ । নহু কিং তব তদ্বিবাদিষয়া তত্রাহ যেতি । বস্যাঃ  
সম্বন্ধেন মম ভগবদীয়ত্ববিশেষঃ সম্পন্ন ইতি ভাবঃ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ \* ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোস্বামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে পক্ষাশীতিতমঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্তাঃ হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । পক্ষাশীতিতমোহধ্যায়ো দশমেহজনি সঙ্গতঃ ॥ \* ॥

যতিবেণোহর্জুনোহহর্ষীং স্তভদ্রাং মিথিলামগাং । দিষ্টবন্ বিপ্রমূপো ভক্তৌ ষড়শীতিতমে হরিঃ ॥ \* ॥

অথ কথোপসংহারমুদ্রামালক্ষ্য নহু ভোঃ প্রভো বলদেবাদীনামনিকরূপার্থ্যস্থানাং বিবাহাঃ শ্রুতাঃ এব কিঞ্চ স্তভদ্রা-বিবাহো ন  
শ্রুত ইত্যাহ ব্রহ্মমিতি বিজয়োহর্জুনঃ । তদ্বিবাহো মমস্তবশ্চ প্রট্টয়া ইত্যাহ যেতি ॥

ও ভক্তজনের কর্ণাভরণ স্বরূপ এই অদ্ভুত কার্য্য যে ব্যক্তি শ্রবণ করে বা অন্যকে শ্রবণ করায় সে ব্যক্তি  
তচ্চিত্ত হইয়া অস্ত্রে তাঁহার পরমধামে গমন করেন ॥ ৪৬ ॥

॥ \* ॥ ইতি দশমে পক্ষাশীতিতমঃ ॥ \* ॥

ষড়শীতিতম অধ্যায়ে অর্জুন দস্ত সহকারে স্তভদ্রাকে হরণ করেন এবং শ্রীকৃষ্ণ মিথিলায় গমন  
করত স্বীয় ভক্ত রাজা বল্লাস্ব ও শ্রুতদেব ব্রাহ্মণকে সঙ্গতি প্রদান করেন ॥ \* ॥

রাজা কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! রাম ও কৃষ্ণের ভগিনী স্তভদ্রা অর্থাৎ ঘিনি আগার পিতামহী ছিলেন,  
তাহাকে আমার পিতামহ অর্জুন যে প্রকারে বিবাহ করেন, তাহা শুনিতে ইচ্ছা করি ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অর্জুনস্তীর্থযাত্রায়াং পর্যটনবনীং প্রভুঃ । গতঃ প্রভাসমশৃণোমাতুলেয়ীঃ স আশ্রয়ঃ ॥ ১ ॥

দুর্যোধনায় রামস্তাং দাস্ত্রতীতি নচাপরে । তল্লিপ্সুঃ স যতিভূক্তা ত্রিদণ্ডী দ্বারকামগাৎ ॥ ২ ॥

তত্র বৈ বার্ষিকান্ মাসানবাৎসীং স্বার্থসাধকঃ । পৌরৈঃ সভাজিতোহভীক্ষুং রামেণাজানতা চ সঃ ॥ ৩ ॥

একদা গৃহমানীয় আতিথ্যেন নিমন্ত্র্য তং । শ্রদ্ধয়োপহৃতং ভৈক্ষুং বলেন বুভুজে কিল ॥ ৪ ॥

শ্রীশ্রমস্বামী ।

কথমশৃণোতত্রাহ দুর্যোধনায়েতি । অপরেচ বহুদেবাদযো ন দাস্যন্তীতি । তল্লিপ্সুঃ তস্যঃ মাতুলেয়াং লিপ্সুঃ রামং বঞ্চয়িতুং পূজ্যতমঃ ত্রিদণ্ডধরবেশঃ বিধায় গত ইত্যাহ স যতিরिति ॥ ২ ॥

স্বার্থসাধকঃ কথাপ্রেপ্সুঃ ॥ ৩ ॥

তমাতিথ্যেন নিমন্ত্র্য গৃহমানীয় বলেন যচ্ছ্রদ্ধয়োপহৃতং পরিবষ্টিং তং ভৈক্ষুং কিলার্জুনো বুভুজ ইত্যম্বয়ঃ ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

প্রভুরিতি শ্রীকৃষ্ণদখ্যেন বিশেষতশ্চ শ্রীশুভদ্রাপতিহেন পবনাদবাৎ । যত্র পর্যটনে সমর্থ ইতি । তত্রৈব বিশ্বকশ্যকারিত্বাদর্জুন ইতি । আশ্রয়ো মাতুলেয়ীমিতি তৎপরিণয়ে যোগাতা স্মৃতিত তদানীং লোকে তদ্ব্যবহারবৃত্তেঃ ॥ ১ ॥

রাম ইতি গদাযুদ্ধশিক্ষণাদিনা দুর্যোধনরমণাভিপ্রায়েণ । সঃ বিজয়ঃ যতিভূত্বৈতি শ্রীশুভদ্রাঃ ক্রষ্টুং তেন চ তস্য ভাবঃ স্বপ্নিন জনয়িতুং । যত্র । শ্রীরামস্য গেহে তদলক্ষ্যত্বেন প্রবেশার্থঃ ॥ ২ ॥

বৈ তত্র তস্যামেবাবাসীৎ । যতীনাং চাতুর্মাস্যাদেকত্রৈব বাসাৎ । অজানতেতি শ্রীকৃষ্ণেচ্ছন্নৈবেতি জ্ঞেয়ঃ অন্তথা সর্বজস্য তদসম্ভবাৎ ॥ ৩ ॥

একদা চাতুর্মাস্যাস্তে । অতন্তর্নির্গমশক্ষ্যা নিমন্ত্র্যানীয় । কিল প্রসিক্তো ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অজানতা ইতি শ্রীকৃষ্ণলীলামোহিতত্বেনৈবেতি ভাবঃ ॥ ১—১৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তাং প্রসিক্তাং মাতুলেয়ীং রামো দুর্যোধনায় দাস্যতীত্যশৃণোদিতাবয়ঃ । ন চাপরে বহুদেব কৃষ্ণাদয়স্ত ন দিৎসন্তীত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

তাং লিপ্সুঃ স স্বাপ্রিয়সখ কৃষ্ণসাহায্যসাহসেন রামং বঞ্চয়িতুং পূজ্যতমঃ ত্রিদণ্ডবেশঃ অকরোদিত্যাহ যতিরিক্ত ॥ ২ ॥ ৩ ॥

একদা চাতুর্মাস্যাস্তে তং নিমন্ত্র্যানীয় বলদেবেনোপহৃতং ভৈক্ষুং স বুভুজে ইত্যম্বয়ঃ ॥ ৪ ॥

শুকদেব কহিলেন, রাজন্ ! আপনার পিতামহ প্রভু অর্জুন তীর্থযাত্রার্থ পৃথিবী পর্যটন করিতে করিতে প্রভাসে গিয়া শ্রবণ করিলেন, স্বীয় মাতুল-পুত্রী শুভদ্রার বিবাহের দিন অধক্ষারিত হইয়াছে ॥ ১ ॥ এবং বলদেব নিশ্চয় করিয়াছেন যে, তাঁহাকে দুর্যোধনের হস্তে সমর্পণ করিবেন, কিন্তু তদ্বিময়ে আর কাহারও মত নাই । তখন অর্জুন শুভদ্রা লাভ বিষয়ে লোলুপ হওত, ত্রিপণ্ডুরূপ ধারণ করিয়া দ্বারকায় গমন করিলেন ॥ ২ ॥

এবং স্বার্থ সাধন মানসে সর্বদা পৌরজন কর্তৃক ও তাঁহার পরিচয়ানভিজ্ঞ বলদেব কর্তৃক সংকৃত হইয়া তথায় এক বৎসর অবস্থিতি করিলেন ॥ ৩ ॥

এক দিবস বলদেব অতিশয় শ্রদ্ধাসহকারে ভোজনার্থ নিমন্ত্রণ করিয়া তাঁহাকে গৃহে আনয়ন করেন, যতি রূপী অর্জুনও বলদেব কর্তৃক শ্রদ্ধাসহকারে আহৃত অন্ন সকল তৃপ্তিপূর্বক ভোজন করিলেন ॥ ৪ ॥

মোহপশ্চাত্ত মহতীং কন্যাং ধীরমনোহরাং । প্রীত্যাংকুলেক্ষণস্তত্যাং ভাবক্ষুণ্ণং মনো দধে ॥ ৫ ॥  
 সাপি তং চকমে বীক্ষ্য নারীণাং হৃদয়ঙ্গমং । হসন্তী ত্রীড়িতাপাঙ্গী তন্মাস্তুহৃদয়েক্ষণা ॥ ৬ ॥  
 তাং পরং সমনুধ্যায়মন্তরং প্রেপ্সুরজ্জুনঃ । ন লেভে শং ভ্রমচ্চিত্তঃ কামেনাতিবলীয়সা ।  
 মহত্যাং দেবযাত্রায়াং রথস্থায়ং দুর্গনির্গতাং । জহারানুমতঃ পিত্রোঃ কৃষ্ণস্য চ মহারথঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীমদ্রামো ।

ভাবেন রতাভিপ্রায়েণ ক্ষুভিতং মনো দধে ॥ ৫ ॥

ত্রীড়িতাপাঙ্গী সত্রীড়কটাক্ষা তন্মিন্নেব তন্তং হৃদয়ং ক্লেক্ষণঞ্চ যয়া সা ॥ ৬ ॥

অন্তরং হর্ষং অবসরং প্রেপ্সুঃ প্রাপ্তুমিচ্ছুঃ । কামেন ভ্রমচ্চিত্তঃ যস্য সঃ শং রামাদি সম্মাননিমিত্তং সুখং ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

মহতী প্রোচ্যং ধীবাণামপি কামাদিভ্য সমর্থানামপি মনোহরাং । দধে নিদধে । বীক্ষ্য পরোক্ষ লোকদ্বারা শ্রুতং সাংকাদৃষ্টং চকমে  
 তং প্রতি জাতকামাভূং পতিশ্চেনৈচ্ছদিতি বা ॥ ৫ ॥

কামসা লক্ষণাচ্ছা হসন্তীতাদি বিশেষণ ভ্রয়েণ । যয়া । যতিনোহপি স্বস্মিন্ ভাবক্ষুণ্ণং মনঃ সংলক্ষ্য কপটবেশং বুজ্জা তং চার্জুন-  
 মভিজায় প্রচর্ষণে কামেনৈব বা হসন্তী ॥ ৬ ॥

পরং কেবলং তামেব সমাক্ অত্যাশেষত্যাগেন অনুনিরন্তরং ধায়ন্ কথং কদা লভয়েতি কিঞ্চিৎ তং সৌন্দর্যাদিকং ভাবয়ন্ পর-  
 মুত্তমমন্তরমিতি বায়য়ঃ । অজ্জুনঃ বিশুদ্ধকর্মাশ্রীতি ভাবঃ । অত্বেত্তবীথ্যাকং । তত্র রামাদিপৌরজনৈ যঃ সম্মানঃ স এব নিমিত্তং  
 কারণং যস্য তথা ভূতমপি সুখমিতি । অথবা শান্তিলক্ষণমুখং । তত্র হেতুভ্রমমিতি । মহত্যাগিতি দেবোথানমহোৎসবাং । দুর্গতো  
 নির্গতামিতি সুখহার্যামুক্তাং । ননু তথাপি তাদৃশং সাহসং কথমুপপদতে তত্রাহ অগ্রমত ইতি । তদ্বাতায়াং তেন প্রকারেণানয়-  
 নার্থঃ নিভৃতমমুজ্জাতোহনুমোদিতো বা শ্রীবসুদেব দেবকীভ্যাং শ্রীকৃষ্ণেন চ । ননু তথাপি বহুকুলমুখ্যতঃ কথং সম্ভবেত্তত্রাহ । মহারথঃ  
 ভগবচ্ছ্রীনারাবতারভ্যাং । তত্রাপি শ্রীভগবৎ পৈতৃষদেয়ভ্যাং ॥ ৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বীরেতি ধীরেতি চ পাঠে তাদৃশস্যাপ্যজ্জুনস্য মনোহরত্বীং ॥ ৫ ॥

তং নারীণাং হৃদয়ঙ্গমং বীক্ষ্য তাদৃশলক্ষণে নিশ্চিত্য নায়ং যতিঃ কিস্ত মম প্রেয়ানেবেতি স্বমন এব প্রামাণিক্য চকমে ॥ ৬ ॥

অন্তরং হর্ষং অবসরং শং সুখং ॥

দেবযাত্রায়াং দেবোথানোৎসববিহিত রথযাত্রায়াং । জহারেতাত্ত হেতুঃ । পিত্রোঃ কৃষ্ণস্য চ অনুমতঃ প্রাপ্তানুমতিঃ ॥ ৭ ॥

ইত্যবসরে সেই ধীরমনোহরা মহতী কন্যা স্তভদ্রাকে দেখিয়া অজ্জুন রতাভিপ্রায়ে উৎকুল নয়ন  
 হইয়া মনঃকোভে কালযাপন করিতে লাগিলেন ॥ ৫ ॥

এবং স্তভদ্রাও নারীদিগের হৃদয়ঙ্গম অজ্জুনকে সলজ্জ কটাক্ষে অবলোকন করিয়া সহাস্ত্রে, ঐ  
 অজ্জুনের প্রতি হৃদয় ও নয়ন গুস্ত করিয়া, মনে মনে তাঁহাকেই কামনা করিয়াছিলেন ॥ ৬ ॥

তখন স্তভদ্রাহরণাবসরেচ্ছু অজ্জুন অতি বলবান্ কাম কর্তৃক চঞ্চলচিত্ত হইয়া তাঁহাকে অনুধ্যান করত  
 কোন প্রকারে আর সুখলাভ করিতে পারিলেন না । এসময় সময়ে মাতা পিতা ও শ্রীকৃষ্ণের নিকটে  
 অনুমতি লইয়া মহারথ অজ্জুন স্তভদ্রা দেবদর্শন ছলে রথে আরোহণ পূর্বক যেমন দুর্গ হইতে নির্গত  
 হইয়াছেন অমনি তাঁহাকে হরণ করিয়া সেই রথ লইয়াই গমন করিতে লাগিলেন ॥ ৭ ॥

রথস্থো ধনুরাদায় শূরাংশ্চারুক্রতো ভটান্ । বিদ্রাব্য ক্রোশতাং স্বানাং স্বভাগং যুগরাড়িব ।

তচ্ছ্রুত্বা ক্ষুভিতো রামঃ পর্বণীব মহার্ণবঃ । গৃহীতপাদঃ কৃষ্ণেন স্নহুদ্ভিচ্চানুসাস্ত্রিতঃ ॥ ৮ ॥

প্রাহিণোৎপারিবর্হাণি বরবধ্বোমুদা বলঃ । মহাধনোপস্করেভ রথাস্থনরযোষিতঃ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

কৃষ্ণশ্রাসীদ্বিজশ্রেষ্ঠঃ শ্রুতদেব ইতি শ্রুতঃ । কৃষ্ণৈকভক্ত্যা পূর্ণার্থঃ শান্তঃ কবিরলম্পটঃ ॥ ৯ ॥

স উবাস বিদেহেষু মিথিলায়াং গৃহাশ্রমী । অনীহয়া গতাহার্যানির্কর্তিত নিজক্রিয়ঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীধন্বামী ।

আ সমস্তাং ক্রুতঃ আবরণং কুরুতঃ ॥ ৮ ॥

পারিবর্হাণি বরবধ্বোঃ প্রীতিদেয়ানি ॥ ৯ ॥

অনীহয়া অনুদ্যমেনৈব আগতং বদাহার্যাং ভোজ্যং তেন নির্কর্তিতা নিজা ক্রিয়া যেন সঃ ॥ ১০ ॥

বৈকবতোষণী ।

অনুসাস্ত্রিতঃ প্রিয়োক্যাহনুনীয় প্রবোধিতঃ । অবশাদাতেতি পাঠেহপি স এবার্থঃ ॥ ৮ ॥

অতএব বলো বলেনাধিকান্তরামপি মুদা পারিবর্হাণি প্রাহিণোদিত স্নহুদাং শ্রীকৃষ্ণচানুসমীতাব তেন সা হুতেতি বুদ্ধেতি ভাবঃ । পারিবর্হাণোবাহ মহেতি । মহাধনা মহামুলা যা উপস্করাদয়স্তাঃ । তত্রোপস্করা বিচিত্রালঙ্কারপর্যায়াদয়ঃ ॥

অথ স্বয়মেব স্মৃতিপথমাগতং সাক্ষাৎকৃতানুগ্রহময়ত্বেন স্ব সহযোগেন চাতিচিৎকাকর্ষকং তচ্চরিতবিশেষমপৃষ্টমপ্যাহেতাহ শ্রীশুক উবা-  
চেতি । পুনরুক্তিঃ প্রসঙ্গান্তরাপেক্ষয়া । কৃষ্ণশ্রুতি কৃষ্ণস্বামিকো দ্বিজশ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ । কৃষ্ণএবৈকস্মিন্ । কিম্বা একা বিগুহা যা  
ভক্তিগুণা পরিপূর্ণা অনাদৃতা অপি সর্বতঃ সর্বশাশেন বর্তমানা অর্থা ধর্মাদয়ো বদ্য সঃ । স্বয়ন্ত শান্তঃ শ্রীভগবন্নিষ্ঠচিত্তঃ । যতঃ কবিঃ  
সর্বতত্ত্বজঃ । অলম্পটশ্চ বিষয়ানাসক্তঃ ॥ ৯ ॥

বিদেহেষু দেশেষু মিথিলায়াং পুর্যাং । ক্রিয়াঃ শ্রীভগবৎ পূজালক্ষণাঃ । বদযাচিতং লভাতে তদপি স্বনায়ৈব বাবদর্থমেব চ প্রতি-  
গৃহীতি নতু ভগবন্নামা নাপাধিকমিত্যন্তরাদিগঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

ক্রোশতামিত্যানাদরে যটী ॥ ৮ ॥

পারিবর্হাণি প্রীতিদেয়ানি ॥

অথ স্বয়মেব স্মৃতিপথমাগতং তচ্চরিতবিশেষং স্বসাক্ষাদৃষ্টমপৃষ্টমপ্যাহ । কৃষ্ণশ্রুতি কৃষ্ণস্বামিক ইত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

বিদেহেষু দেশেষু মিথিলায়াং পুর্যাননীহয়া অনুদ্যমেনৈব আগতং বদাহার্যাং ভোজ্যং তেনৈব নির্কর্তিতা নিজাক্রিয়া ভগবৎপরিচর্যাপি  
যেন সঃ ॥ ১০ ॥

তখন যে সকল বলবান্ লোকারা আসিয়া তাঁহাকে রুদ্ধ করিল, তিনি তৎসমুদায়কে বাণ দ্বারা  
নিরস্ত করিয়া ক্রুদ্ধ আত্মীয়গণের নিকট হইতে স্বীয় ভাগহারি যুগেন্দ্রের ন্যায় তাঁহাকে লইয়া গমন  
করিলেন । ইহা শ্রবণ করিয়া বলদেব পর্বদিবসীয় মহাসাগরের ন্যায় অত্যন্ত ক্ষুব্ধ হইয়া উঠিলে,  
শ্রীকৃষ্ণ এবং স্নহুদাগণ তাঁহার পাদগ্রহণ পূর্বক তাঁহাকে সান্ত্বনা করিলেন ॥ ৮ ॥

তখন বলদেব প্রীতিচিহ্ন হইয়া বরবধুকে উপহার স্বরূপ হস্তী, অশ্ব, দাস এবং দাসী প্রভৃতি দান  
করিলেন ॥

শুকদেব কহিলেন, রাজন্ ! শ্রুতদেব নামে একজন ব্রাহ্মণ শ্রীকৃষ্ণের পরমভক্ত ছিলেন, তিনি  
শ্রীকৃষ্ণে একান্ত ভক্তি দ্বারা সর্ববিষয়ে পরিপূর্ণ হইয়াছিলেন, কোন বিষয়ে তাঁহার অভিলাষ ছিল না,  
তিনি নিজে ভগবন্নিষ্ঠচিত্ত কবি ( সর্বতত্ত্বজ ) এবং অলম্পট অর্থাৎ বিষয়বাসনা শূন্য ছিলেন ॥ ৯ ॥

সেই গৃহাশ্রমী শ্রুতদেব উদ্যম ব্যতিরেকে যাহা কিছু আহাৰ্য্য দ্রব্য প্রাপ্ত হইতেন তদ্বারা পরি-  
বার প্রতিপালন করত বিদেহ রাজ্যের মিথিলা নগরে বাস করিতেন ॥ ১০ ॥

যাত্রামাত্রং স্বহরহর্দৈবাতুপনমত্বাত । নাদিকং তাবতা তুষ্টিঃ ক্রিয়াশ্চক্রে যথোচিতাঃ ॥ ১১ ॥  
তথা তদ্রাষ্ট্রপালোহস্র বহুলাশ ইতি শ্রুতঃ । মৈথিলো নিরহস্মান উভাবপ্যচ্যুতপ্রিয়ো ॥ ১২ ॥  
তয়োঃ প্রসমো ভগবান্ দারুকেনাহতং রথং । আরুহ্য সাকং মুনিভির্বিদেহান্ প্রযযৌ প্রভুঃ ।  
নারদো বামদেবোহত্রিঃ কৃষ্ণো রামোহসিতোহরুণিঃ । অহং বৃহস্পতিঃ কণ্ণো মৈত্রেয়শ্চ্যবনাদয়ঃ ।  
তত্র তত্র তমায়াস্তং পৌর জানপদা নৃপ । উপতস্থুঃ সার্ব্যহস্তা গ্রহৈঃ সূর্য্যমিবোদিতং ॥ ১৩ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

যাত্রামাত্রং শরীরাদিনীর্বাহ মাত্রং ভোজ্যামুপনয়তি তং প্রত্যাগচ্ছতি ॥ ১১ ॥  
মিথিলস্য জনকস্য বংশো মৈথিলঃ ॥ ১২ ॥  
প্রভুরেব স্বয়ং বিদেহান্ দেশান্ প্রযযৌ । কৃষ্ণো ব্যাসঃ রামোভার্গবঃ অহং শুকঃ এবমাদিভিঃ সহ ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

তত্র ভগবদানুকূল্যমপ্যন্তীত্যাহ যাত্রেতি । তু এব যাত্রা মাত্রমেব দৈবাদীধরাঙ্কেতোঃ । যোগক্ষেপং বহামাহমিতি ভগবদগীতাতঃ ।  
উত বাচুঃ । উপনমত্যেব নতু কদাচিরোপতিষ্ঠতীত্যর্থঃ । তাবতৈব তুষ্টিঃ সন্ । যথোচিতা ভগবদ্ভক্ত্যাহরুপা ইত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥  
তথ্যেতি । তদ্রাষ্ট্রস্য পালোবাজাপি তাদৃশ এব শ্রীকৃষ্ণভক্ত্যাদিনা শ্রুতদেব সদৃশ ইত্যর্থঃ । অতো নিরহস্মানঃ রাজস্ব ভক্তভা-  
ভিমান শূত্রঃ অতএবোভাবপি ভাববিশেষেণ অচ্যুতস্য ভক্তানুগ্রহাদিগুণেত্যশ্চ্যুতিরহিতত্বেন তন্নাস্তস্য প্রিয়ো ॥ ১২ ॥  
অতএব তয়োঃ প্রসন্ন ইতি যুগ্মকং । মুনিভিঃ সহরুহ তৈরেব সহাগমনং তয়োস্তাদৃশ কচিৎ । মুনীনেব নামভিনির্দিশতি  
নারদ ইতি ॥  
হে নৃপেতি প্রহর্ষাৎ । নৃপা ইতি পাঠে তত্ত্বদেশনুপতয়শ্চ । গ্রহৈঃ সহিতমিত্যভ্যুতোপমা সূর্য্যোদয়ে গ্রহাণামদৃশ্যত্বাৎ । তথাপি মহা-  
তেজস্বিনাং মুণীনাম্ ভগবৎসান্নিপাত্তোজোহানিঃ সূচ্যত এব ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তদপ্যাহার্যং দৈবাতুগবদিচ্ছাবশাদযাত্রামাত্রং সপরিব্রজস্বরীরনির্বাহো যাবতা ভবতি তাবন্মাত্রমেবাহরহরুপনমাত মিলতি  
নহরিকং ॥ ১১ ॥  
মিথিলস্য জনকস্য বংশো মৈথিলঃ মিথিলায়াং ঈশ্বর ইতি বা । নিরহস্মানঃ রাজস্বাভিমানশূত্রঃ ॥ ১২ ॥  
তয়োঃ প্রসন্ন ইতি তো স্বেষ্টদেব শ্রীবিষ্ণুপরিচর্য্যাহুরোধবশাদেবগত্বমসমর্থ্যবালক্ষ্যতিদিদৃক্ষুভাঃ তাভ্যাং স্বয়মেবদর্শনং দাতুং  
প্রযযৌ মুনিভিঃ সহৈবাক্ষেত্যাশুত্যা তেযাং শ্রমমালক্ষ্য বলাদেব মুনয়ঃ পরথমারোহিতা ইতি ভাবঃ । কৃষ্ণো ব্যাসঃ রামো ভার্গবঃ  
অহং শুকঃ ॥ ১৩ ॥

তাহার দেহযাত্রা নির্বাহের উপযুক্ত ভোজ্য মাত্র দৈবযোগে প্রত্যহ তাহার নিকট উপনীত হইত  
অধিক নহে, তিনি তাহাতেই সমন্তু হইয়া যথোচিত নিত্য নৈমিত্তিক ক্রিয়া সম্পন্ন করিতেন ॥ ১১ ॥

আর তৎকালে জনকবংশমন্ভূত বহুলাশ নামে এক জন নিরহস্কৃত রাজাও সেইরূপ শ্রীকৃষ্ণের  
পরমভক্ত ছিলেন । তাহার উভয়েই শ্রীকৃষ্ণের অত্যন্ত প্রিয় ছিলেন ॥ ১২ ॥

ভগবান্ সেই উভয় ভক্তের প্রতি প্রসন্ন হইয়া দারুক কর্তৃক আনীত রথে আরোহণ করত মুনিগণ  
সমভিব্যাহারে বিদেহ নগরে যাত্রা করিলেন । নারদ, বামদেব, অত্রি, কৃষ্ণ অর্থাৎ ব্যাসদেব, পরশুরাম,  
অসিত, অরুণি, বৃহস্পতি, কণ্ণ, মৈত্রেয়, চ্যবন এবং আমি শুকদেব প্রভৃতি সকলেই তৎসমভিব্যাহা-  
রেই গমন করিয়া ছিলাম । আমরা সকলে মিথিলা নগরে গিয়া উপস্থিত হইলে পৌর ও জানপদ-  
গণ অর্ঘ্য হস্তে করিয়া গ্রহণের সহিত উদিত সূর্য্যের ন্যায় রামকৃষ্ণের পূজা করিতে লাগিল ॥ ১৩ ॥



আনর্তধন্য কুরুজাঙ্গল কঙ্কমংস্ত্রাঃ পঞ্চালকুন্তি মধুকেকয় কোশলার্ণাঃ ।

অথৈচ তন্মুখসরোজ মুদারহাস স্নিগ্ধেক্ষণং নৃপ পপুর্দৃশিভিনৃনার্ণাঃ ॥ ১৪ ॥

তেভ্যঃ স্ববীক্ষণবিনষ্ট তমিস্রদৃগ্ভাঃ ক্ষেমং ত্রিলোকগুরুরর্থ দৃশঞ্চ যচ্ছন ।

শৃণুন্ দিগন্তধবলং স্বযশোহস্তভঙ্গং গীতং সুরৈর্নৃভিরগাচ্ছনকৈর্বিদেহান্ ॥ ১৫ ॥

শ্রীপরমায়ী ।

আনর্তাদ্যর্ণাঃ তত্তদেহবর্তিতো নৃনার্ণাঃ উদারহাসং স্নিগ্ধমীক্ষণং যস্মিন্ তৎ দৃশিভি নৈত্রৈঃ ॥ ১৪ ॥

স্ববীক্ষণেনৈব বিনষ্টা তমিস্রা দৃক্ যেষাং তেভ্যঃ ক্ষেমং অভয়ং অর্থদৃশং তত্তজ্ঞানঞ্চ ॥ ১৫ ॥

বৈশ্ববতোবনী ।

আনর্তাদিদেশীয়াঃ অথৈ অত্মদেশীয়াশ্চ জনাঃ পপুঃ পরমাসক্তা দদৃশুরিতার্থঃ । তে কে তত্রাহ নৃনার্ণা ইতি । সর্ক এবত্যর্থঃ । আনর্তাদয়ঃ শ্রীদ্বারকাতো বিদেহপ্রয়াণে ক্রমেণ দেশাঃ কেচিৎ পার্শ্বস্থান্ । অত্য়াংকণ্ডা দূরতোহপি মিলনাং । কেবাঞ্চিচ্চ কুপার্বমেব বক্রৈণ বর্ণা ভ্রমণাং । তদানন্দনার্থমেব হি অগাচ্ছনকৈর্বিদেহানিতি বক্ষাতে । অত্রাপি মধুদেশস্থানাং শ্রীবজ্রবাসিনাং মিলনার্ণনং পূর্ববর্তেবামপ্রকটলীলাপ্রবেশেনৈবেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৪ ॥

নমু কথং পরব্রহ্মবিগ্রহং শ্রীভগবন্তং অজ্ঞানময়ৈশ্চক্ষুর্ভিরপশুন্ কথং বা বায়ুবেগরথং তমহুবর্তন্তং তত্রাহ তেভা ইতি । স্ববীক্ষণং স্বকর্তৃকা কুপাদৃষ্টিঃ । পুমান্ স্থিরেত্যেকশেষত্বাৎ নৃত্যো নারীভাশ্চেত্যর্থঃ । তমিস্রমজ্ঞানং । ক্ষেমং পুনস্তদাপাতশঙ্কানিরাশং । অর্থদৃশং তৎস্বরূপভূতপরমার্থপ্রকাশকচিচ্ছক্তিং । সাচাত্র ভক্তিরূপা জ্ঞেয়া । ভক্ত্যাহমেকয়া গ্রাহ ইত্যাদিভাঃ । ততশ্চক্ষুরদিতয়া তয়ৈবাপশুরিতার্থঃ । অতএবাহ ত্রিলোকগুরুরिति । বৈদীক্ষ্যৈবেতি ভাবঃ । দিগন্তান্ দিশস্তত্তত্যান্ ধবলয়তি নির্মলয়তীতি তথা তৎ । সুরৈরাকাশগামিভিঃ নৃভিঃ ক্রমশো মিলনৈঃ ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নমু কথং পরব্রহ্মবিগ্রহং ভগবন্তমজ্ঞানময়ৈশ্চক্ষুর্ভিরপশুন্ কথং বা বায়ুবেগরথং তমহুবর্তন্তং তত্রাহ তেভা ইতি স্ববীক্ষণং স্বকর্তৃকা কুপাদৃষ্টিঃ পুমান্ স্থিরেত্যেকশেষত্বাৎ নৃত্যো নারীভাশ্চেত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

তমিস্রমজ্ঞানং ক্ষেমং পুন স্তদাপাতশঙ্কানিরাশং অর্থদৃশং তৎস্বরূপভূতপরমার্থপ্রকাশকচিচ্ছক্তিং সা চাত্র ভক্তিরূপা জ্ঞেয়া ভক্ত্যাহমেকয়া গ্রাহ ইত্যাদিভাঃ ততশ্চ তয়া চক্ষুরদিতয়ৈবাপশুরিতার্থঃ । অতএবাহ ত্রিলোকগুরুরिति । বৈদীক্ষ্যৈবেতি ভাবঃ । দিগন্তান্ দিশ স্তত্তত্যান্ ধবলয়তি নির্মলয়তীতি তথা তৎ ॥ ১৫—২১ ॥

শ্রীনিখনাগচক্রবর্তী ।

আনর্তাদিদেশীয়াঃ মার্গসমিকৃষ্টা এবাথৈ মার্গ বিপ্রকৃষ্টা অপি জনান্তত্র তত্রাগত্য দৃশিভি নৈত্রৈ মুখসরোজং পপুস্তম্ভাধূর্যামাশ্বাদয়া মাধুঃ ॥ ১৪ ॥

নমু পরব্রহ্মবিগ্রহস্য তস্য মাধুর্যামাশ্বাদনং কথং তেষাং প্রতি স্বনৈত্রৈ স্তত্রাহ তেভ্যঃ । পুমান্ স্থিরেত্যেকশেষত্বাৎ নৃত্যো নারীভাশ্চেত্যর্থঃ । স্ববীক্ষণং স্বকৃপাবলোকন্তেন বিনষ্টং তমিস্রমজ্ঞানং যাস্থ তথা ভূতা দৃশো নেত্রাণি যেষাং তেভ্যঃ । অর্থদৃশং পরমার্থবস্তুভবং ক্ষেমং স্বভক্তিব্যাগং চ স্বমাধুর্যাবিশেষগ্রাহকং যচ্ছন ভক্ত্যাহমেকয়া গ্রাহমিতি তদ্বক্তেঃ ॥ ১৫ ॥

হে নৃপ ! তখন আনর্ত, ধন্য, কুরু, জাঙ্গল, কঙ্ক, মংস্ত্র, পঞ্চাল, কুন্তি, মধু, কেকয়, কোশল ও অর্ণদেশীয় এবং অন্যান্য দেশীয় নর নারীগণ সেই শ্রীকৃষ্ণের উদারহাস ও স্নিগ্ধেক্ষণ বিশিষ্ট মুখপদ্ম দর্শন করিয়া পরিতৃপ্ত হইতে লাগিল ॥ ১৪ ॥

এবং ত্রিলোক গুরু শ্রীকৃষ্ণ ও তাঁহাদিগকে স্বীয় দর্শন দান দ্বারা তাঁহাদের মহামোহ বিনাশ পূর্বক তত্ত্বজ্ঞান প্রদান করত অশুভ নাশক ও দিগন্তব্যাপি স্বীয় বশোগীত শ্রবণ করিতে করিতে দেবতা ও ঋষিগণের সহিত ক্রমশঃ বিদেহ নগরে গিয়া প্রবেশ করিলেন ॥ ১৫ ॥

তেহচ্যুতং প্রাপ্তমাকৰ্ণ্য পোরা জানপদা নৃপ। অভীষ্মুদিতাস্তস্মৈ গৃহীতাহ্নপাণয়ঃ ॥ ১৬ ॥  
 দৃষ্টা তমুত্তমঃশ্লোকং প্রীত্বাৎফুল্লাননাশয়াঃ। কৈধ্বতাজ্জলিভিনেমুঃ শ্রুতপূৰ্ব্বাংস্তথা মুনীন্।  
 স্বানুগ্রহায় সংপ্রাপ্তং মন্বানো তং জগদ্গুরুং। মৈথিলঃ শ্রুতদেবশ্চ পাদয়োঃ পেতভুঃ প্রভোঃ।  
 ন্তমস্ত্রয়েতাং দাশাহ্নমতিথোন সহ দ্বিজৈঃ। মৈথিলঃ শ্রুতদেবশ্চ যুগপৎ সংহতাজ্জলী ॥ ১৭ ॥  
 ভগবাংস্তদভিপ্রেতা দ্বয়োঃ প্রিয়চিকীৰ্ষয়া। উভয়োরাবিশদেহমুভাভ্যাং তদলক্ষিতঃ।

শ্রীদরশ্বামী।

অভীষুঃ প্রতাজ্জগুঃ ॥ ১৬ ॥  
 প্রীত্যা উৎফুল্লানি আননানি আশয়াঃ অন্তঃকরণানিচ যেষাং তে। কৈঃ শিরোভিঃ ॥ ১৭ ॥  
 তং অভিপ্রেতা অঙ্গীকৃত্য তং তদা উভাভ্যামপি তাভ্যাং মদগৃহাদিত্য গেহং যাচীতি অলক্ষিতঃ অবিদিতঃ। যদ্বা। উভাভ্যাং  
 রূপাভ্যাং তদলক্ষিতস্তাভ্যামলক্ষিত ইতি ॥ ১৮ ॥

বৈকবতোদনী।

অচ্যুতং সৰ্বরূপগুণাদিসম্পূৰ্ণং ভগবন্তমাকৰ্ণ্য মুদিতাঃ পোরা জানপদাশ জনাঃ তস্মৈ তদর্থং গৃহীতমৰ্যাদাপূজোপকরণং যৈস্তে  
 পাণয়ো যেষাং তে ॥ ১৬ ॥  
 উত্তমঃশ্লোকমিতি। যস্য দূরতঃ সংবশঃ শ্রবণেন চিরং দৃষ্টকানীং কিম্বা তেনাপি কৃতার্থতা ন্যাত্তং সাংক্ষাদৃষ্টেত্যর্থঃ। কৈরিত্তি  
 শ্রীমুখদর্শনার্থঃ। তথা তেনৈব প্রকারেণ মুনীংশ্চ। যতঃ শ্রুতপূৰ্ব্বানিতি তেষাং মাহাত্ম্যাজ্ঞানং। তেন দর্শনে চোৎসুক্যং স্ফুটিতং ॥  
 জগতো গুরুং শ্রীব্রহ্মদীনামপি পরমপূজ্যং। দ্বয়োরনুগ্রহায়ৈব সমাক্ষ স্বাভীষ্টমুনিগণসাহিত্যাদিনা প্রাপ্তমগতং মন্বানো।  
 অতো ভক্ত্যাদ্রেকেণ প্রভো নির্জেশ্বরস্য সৰ্বাভীষ্টপ্রদানসমর্থস্য বা পাদয়োঃ পেতভুঃ। দ্বিজশ্রেষ্ঠস্যাপি শ্রুতদেবস্য পশ্চাদ্বিদেশ আদর-  
 যোগাতরা সঙ্কোচে ন পশ্চাদ্বিহাং ॥  
 দ্বিজমুনিভিঃ সহ সহিতঃ ॥ ১৭ ॥  
 আ সমাক্ষ মুনিসাহিত্যাদিনা অবিশং প্রবিবেশ। অতোহত্র নিজনিজদ্বৈধীভাবে মুনীনামপি স্বাতন্ত্র্যং নাসীদিত্তি ভাবঃ ॥

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্তী।

অভীষুঃ প্রতাজ্জগুঃ ॥ ১৬ ॥  
 কৈঃ শিরোভিঃ ধৃতা অঞ্জলয়ো যেষু তৈঃ ॥ ১৭ ॥  
 ন্তমস্ত্রয়েতামিত্যর্থঃ ॥  
 তদভিপ্রেতা মদগৃহমেবায়াতি দ্বয়োরৈব বাঞ্ছিতং জ্ঞাত্বা উভয়োরাবিশদিত্তি স্বস্য মুনীনাম প্রকাশদ্বয়ীকরণাং। তত্তদা  
 উভাভ্যাং অলক্ষিত ইতি মমৈব নিমজ্জনমঙ্গীকৃত্য মদগৃহমেব রূপালুঃ প্রভুরায়াতি শ্রুতদেবস্ত প্রভুরহিত এবায়মেকাকী স্বগৃহং যাচীতি

হে নৃপ! তখন পুরবাসী ও জনপদবাসিগণ শ্রীকৃষ্ণের আগমন বার্তা শ্রবণ পূর্বক উপায়ন হস্তে  
 করিয়া হৃষ্টচিত্তে আগমন করিতে লাগিল ॥ ১৬ ॥

এবং প্রীত্বাৎফুল্ল নয়নে ও হৃষ্টচিত্তে উত্তমঃশ্লোক শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া মন্তকে অঞ্জলি ধারণ-  
 পূর্বক শ্রুত পূর্ব মুনিগণের সহিত তাঁহাদিগকে প্রণাম করিতে লাগিল। এবং মিথিলাধিপতি ও  
 শ্রুতদেব উভয়ে আশ্রয়গণের প্রতি অনুগ্রহার্থ জগদ্গুরু আগমন করিয়াছেন, মনে করিয়া প্রভুর পাদ-  
 পদ্মে পতিত হইতে লাগিলেন। পরে অঞ্জলিবন্ধন পূর্বক দণ্ডায়মান হইয়া উভয়ে এক সময়েই স্ব স্ব  
 গৃহে আতিথ্য গ্রহণ জন্য দ্বিজগণ সহিত তাঁহাকে নিমন্ত্রণ করিলেন ॥ ১৭ ॥

ভগবান্ উভয় ভক্তের প্রিয়-ইচ্ছায় তাহা স্বীকার করিয়া উভয় রূপে দ্বিজগণের সহিত উভয়ের  
 গৃহে গিয়া প্রবেশ করিলেন, কিন্তু উভয়ে তাহা জানিতে পারিলেন না।

শ্রাস্তানপ্যথ তান্ দূরাজ্জনকঃ স্বগৃহাগতান্ । আনীতেষাসনাগ্রেষু স্খাসীনান্মহামনাঃ ॥ ১৮ ॥

প্রবুদ্ধভক্ত্যা উদ্ধবহৃদয়াশ্রাবিলেক্ষণঃ ॥ ১৯ ॥

নত্বা তদজুর্ন প্রক্ষাল্য তদপোলোকপাবনীঃ । সকুটুম্বো বহন্যুর্দ্ধা পূজয়াঞ্চক্ৰ ঈশ্বরান্ ।

গন্ধমাল্যান্ধরাকল্পধূপদীপার্ঘ্যাগোরুষৈঃ ॥ ২০ ॥

বাচা মধুরয়া প্রীগম্নিদমাহামতর্পিতান্ । পাদাবল্লগতো বিষ্ণোঃ সংস্পৃশন্ শনকৈর্মুদা ॥ ২১ ॥

শ্রীপরশ্বামী ।

উদ্ধবঃ উদগতহর্ষঃ হৃদয়ং যন্ত অশ্রৈরাবিলে ক্রিমে ঈক্ষণে যন্ত সচ সচ ॥ ১৯ ॥

ঈশ্বরান্ ঈশ্বরং তত্ত্বল্যাংশ্চেত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

প্রীগন্ প্রীগয়ন্ সংস্পৃশন্ সংমর্দয়ন্ ॥ ২১ ॥

বৈকবতোদগী ।

কৃতক্রমেণৈবাদৌ রাজ্ঞো বৃত্তমাহ নবভিঃ । তত্র শ্রোতুমিতি সার্কবয়কং । মহামনাঃ শ্রীকৃষ্ণনিষ্ঠত্বেন মহৎ সর্কোংকুঠং মনো যস্য  
সঃ ॥ ১৮ ॥

অতএব প্রবুদ্ধা ভক্ত্যা প্রবুদ্ধভক্ত্যা উদ্ধব ইত্যাসংহিতত্বাদসন্ধিঃ ॥ ১৯ ॥

বহন্য ধারয়ন্ । গন্ধেতি সার্ককং । গোরুষা বলীবর্দাঃ । গন্ধাদীনামার্থিকক্রমো জ্ঞেয়ঃ । অগ্নেন তর্পিতান্ সন্তোষিতান্ সতঃ  
সর্কানুবধন্তোহস্মি কৃতকৃত্যোহস্মীত্যাদি বাচা প্রীগয়ন্ ইদং বক্ষ্যমাণমাহ শ্রীভগবন্তঃ । অগ্রে ভবানিত্যাঙ্ক্যাক্তেঃ ॥ ২০ ॥

বিষ্ণোঃ বিশ্বব্যাপকস্তাপি ভগবতঃ কৃপয়া অঙ্গং স্বক্ৰোড়ং গতৌ তত্র পর্যাপ্তাবিত্যর্থঃ । অতো মুদা সম্যক্ চাতুর্ঘ্যাবিশেষেণ  
স্পৃশন্ । শনকৈরিতি স্ককোমলহাং । অতএব সংস্পৃশমিতি সংস্পর্শনমাত্মমুক্তং ॥ ২১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

রাজা যথা বিচারয়তি স্ম তথা ঋতদেবোহপ্যতন্তরোরপি দ্বৌ দ্বৌ প্রকাশাবভূতাং । একঃ কৃষ্ণসংযুক্তো হৃষ্টঃ, অতঃ কৃষ্ণবিযুক্তো বিষন্ন  
ইতি । কৃষ্ণসংযুক্ত রাজপ্রতিবেশিজনৈঃ ঋতদেবঃ কৃষ্ণবিযুক্তো বিষন্নো দৃশ্যতে স্ম । তথৈব কৃষ্ণসংযুক্ত ঋতদেব প্রতিবেশিজনৈঃ  
রাজাপি কৃষ্ণবিযুক্তো বিষন্ন ইতি ॥ ১৮ ॥

অশ্রাবিলেক্ষণঃ অশ্রুক্রিয়নয়নঃ ॥ ১৯ ॥

ঈশ্বরঃ কৃষ্ণশ্চ ঈশ্বরত্বলা মুদাশ্চ তান্ ঈশ্বরান্ ॥ ২০ ॥

তখন মহামনাঃ জনকবংশীয় বহুলাংশ দূর হইতে আগত ও শ্রান্ত এবং তাঁহাদিগকে স্বীয় গৃহাগত  
দেখিয়া আসন প্রদান করিলেন এবং তাঁহারাও স্খাসনে উপবিষ্ট হইয়া শ্রান্তি দূর করিলেন, তখন  
রাজা তাঁহাদিগকে উপবিষ্ট দেখিয়া— ॥ ১৮ ॥

নিরতিশয় ভক্তিসহকারে ও হৃষ্টচিত্তে নয়ন-নীরে আর্দ্র হইয়া উঠিলেন ॥ ১৯ ॥

এবং প্রণামপূর্বক তাঁহাদিগের পাদপদ্ম প্রক্ষালন করিয়া দিয়া লোকপবিত্রতাকারী সেই জল  
সপরিবারে মস্তকে ধারণ করিলেন ও পরে তাঁহাদিগকে গন্ধ, মাল্য, বস্ত্র, ধূপ, দীপ, অর্ঘ্য এবং গোরুষ  
দ্বারা পূজা করিলেন ॥ ২০ ॥

এবং তাঁহারা অম্মাদি দ্বারা পরিতৃপ্ত হইলে ভগবানের পাদপদ্মদ্বয় ক্রোড়দেশে ধারণ করত হৃষ্ট-  
চিত্তে ধীরে ধীরে মধুরবাক্যে তাঁহাদিগকে কহিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ২১ ॥



রাজোবাচ ॥

ভবান্ হি সৰ্বজীবানামাত্মা সাক্ষী স্বদৃষ্টিভো । অথ নস্বত্বংপদান্তোজং স্মরতাং দৰ্শনং গতঃ ॥২২॥

স্ববচস্তদুতং কৰ্ত্তুমস্মদৃগ্গোচরো ভবান্ । যদাথৈকান্তভক্ত্যন্যে নানন্তঃ শ্রীরজঃ প্রিয়ঃ ।

কো নু স্বচ্চরণান্তোজমেবসিদ্ধিস্বজ্ঞেং পুমান্ । নিক্ষিপ্তনানাং শাস্ত্রানাং মুনীনাং যন্তুগাত্মদঃ ॥২৩॥

শ্রীধরস্বামী ।

আত্মা চেতয়িতা সাক্ষী প্রকাশকঃ স্বদৃক্ স্বপ্রকাশঃ অথ অতঃ কারণাৎ ॥ ২২ ॥

অনন্তো বন্ধুরপি শ্রীভার্গ্যাপি অজঃ পুত্রোহপি ॥ ২৩ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

অযোগ্যস্তাপ্যাত্মনো গৃহে স্বয়মেব শ্রীভগবতঃ সাক্ষাৎ সমাগমনেন নিকৃপাদিকৃপাং বর্ণয়ন্তোতি ভবানিতি । হি যতঃ স্বয়ং প্রকাশেহপি স্বভাবত এব বিভিন্নাংশরূপজীবানাং চেতয়িতা চিত্তরূপতাপ্রয়ঃ । যথা সূর্য্যমণ্ডলো নিজাংশূনাং জ্যোতীরূপতাপ্রয়ঃ । ততস্তদুপাধীনামপি চেতনত্বেন কৰ্ত্তা স্বমেবেত্যর্থঃ । অতএব লৌকিকঃ সাক্ষী যথা স্বয়মনাসক্তোহন্তোভো বিষয়ঃ প্রকাশয়তি তথা জীবোভাস্তমপি । অথ অস্মাদেব জীবানাং স্বদৰ্শনশক্ত্যভাবাৎ তব কৃপালুস্বভাবজ্ঞাচ্ছতোঃ নোহস্বত্বংকৰ্ত্তৃকং দৰ্শনং গতঃ স্বয়মেব । কৃপয়া স্বপ্রকাশতাপ্রকৃতিপ্রকাশনেনেনিতি ভাবঃ । কীদৃশামপি স্মরতামপি যথা কথঞ্চিং স্মরণমাত্রং কুৰ্ব্বতামপি । নতু তত্র প্লেম-যুক্তানাং তদর্থং বা প্রয়াসং কুৰ্ব্বতামিত্যর্থঃ । অন্তোজরূপকেকাজাত মহিমত্বেনাপি প্রাপ্তসদৃশ তত্ত্ব তাপহারিত্বং স্বাভাবিকমেবেতি ব্যঞ্জিতং । জীবানামিতি ভূতানামিতি বা পাঠঃ ॥ ২২ ॥

অথবা স্ববচ ইতি । অর্থমর্থঃ । একান্তভক্ত্যন্যে মম অনন্তোভ্রাতৃত্বেনাপি শ্রীভার্গ্যাদেনাপি অজঃ পুত্রত্বেনাপি ন প্রিয়ঃ কিন্তু তেহ-প্যেকান্ত ভক্তত্বেনৈব মম প্রেষ্ঠা ইত্যর্থঃ । তদেতদন্যদাথ তৎস্ববচঃ স্বতঃ সত্যং কৰ্ত্তুং দৰ্শয়িতুং ভবানস্মদৃগ্গোচরোহভূৎ তদনুগামিতাং-শৈলৈবান্মান্ প্রাপ্যপি কৃপাং কৃতবানিত্যর্থঃ ॥

নবেশান্তভক্তাঙ্গগামিত্বমপি ভবতাং ভ্রাতৃভাং ততস্তৎ প্রশস্ত্য ভবতাং কিং সত্যং তথাপি বত তাদৃশগুণএব মাদৃশমাসঞ্জয়তীত্যাহ ক ইতি যুগ্মকেন । এবং বক্ষ্যমাণপ্রকারকঃ গুণঃ বেদিত্ব যঃ স কো বিস্মজেৎ মুক্তাবপি তাজেৎ । তত্রৈকান্তভক্তবিষয়ঃ কৃপাগুণ-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অথ অথাপি দৰ্শনং গতঃ ॥ ২২ ॥

স্ববচ অতএব তুভ্যং নম ইতি তস্মাদান্তাং তব সাক্ষাক্রপেণ সা বার্তা ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

আত্মা চেতয়িতা । অতো জড়ং মাং চেতনীকৃত্য কৃপয়া স্বভক্তৌ প্রবর্তয়সীতি ভাবঃ । সাক্ষী ভদ্রাভদ্রকৰ্ম্মদ্রষ্টা । অতো মদনু-ষ্টিতাং স্বভক্তিং স্বয়মেব নিত্যং পশুসীতি ভাবঃ । স্বদৃগিতি । ত্বয়ি ন কাপি বিজ্ঞাপনাপেক্ষেতি ভাবঃ । অথ অতএব স্মরতামিতি যদি প্রভুরেব স্বয়মাগতা দৰ্শনং দদাতি তদৈব দৰ্শনপ্রাপ্তিস্বরস্বাক্ষমত্যা তু স্বগৃহে তদীয়শ্রীবিগ্রহপ্রাতীহিকপরিচর্যাং ক্রণমাত্রমপি তাক্স । কাপি গন্ধমশকুংবতামস্মাকং ন তদ্ভাগাসম্ভব ইতি সত্যং চিন্তয়তামিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥

অনন্তো ভ্রাতাপি শ্রীভার্গ্যাপি অজঃ পুত্রোহপি । স্বারকাতোহতিদূৰেহতাত্ত প্রয়োজনাসম্ভাবেহপি যদাগতা স্বদৰ্শনমদাঃ অতো মম স্বস্ত তদেকান্তভক্তত্বং বঃ সংশয় আসীৎ স সংজ্ঞিত ইতি ভাবঃ । যদা । যস্মাদেব তস্মাদস্মানপি দৃগ্গোচরীভূত একান্তভক্তান্ কৰ্ত্তু-মিচ্ছসীতি ভাবঃ । এবমিৎ এতৎপ্রকারকজ্ঞানবান্ ॥ ২৩ ॥

রাজা বল্লাশ্ব কহিলেন, হে বিভো । আপনি সৰ্ব জীবের আত্মা, সাক্ষী ও স্বয়ং প্রকাশ স্বরূপ এবং আপনার পাদপদ্মকে আমরা স্মরণ করিয়া থাকি এই জন্মই আমাদের দৃষ্টি পথে আগমন করিয়াছেন ॥ ২২ ॥

আর আপনি পূর্বে কহিয়াছেন যে আমার একান্ত ভক্ত যে ব্যক্তি তাহা হইতে অনন্ত ( বন্ধু ) শ্রী ( ভার্গ্য ) বা ভ্রাতা ( পুত্র ) ইহারা কেহই আমার প্রিয় নহেন, সেই বাক্য সফল করিবার নিমিত্তই আপনি আমাদের দৃষ্টিগোচর হইয়াছেন । ইহা জানিয়াও কোন্ পুরুষ আপনার চরণান্তোজ পরিত্যাগ করিয়া থাকে ? যে হেতু আপনি নিক্ষিপ্ত শাস্ত্র মুনিদিগের জ্ঞানপ্রদ গুরু ॥ ২৩ ॥

যোহবতীৰ্য্য যদোর্বংশে নৃণাং সংসরতামিহ । যশো বিতেনে তচ্ছাস্তৈস্ত্য ত্রৈলোক্যবৃজিনাপহং ।

নমস্তভ্যং ভগবতে কৃষ্ণায়াকুণ্ঠমেধসে । নারায়ণায় ধ্যয়ে শান্তায় তপ জ্যুষে ॥ ২৪ ॥

দিনানি কতিচিদ্ধূমন্ গৃহান্মো নিবস দ্বিজৈঃ । সমেতঃ পাদরজসা পুনীহীদং নিমেঃ কুলং ।

ইতুপামন্ত্রিতো রাজ্ঞা ভগবান্ লোকভাবনঃ । উবাস কুর্সন্ কল্যাণং মিথিলানরযোষিতাং ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তচ্ছাস্ত্যৈ সংসারোপশমায় ॥ ২৪ ॥

গৃহান গৃহেষ্ণিতার্থঃ ॥ ২৫ ॥

বৈষ্ণবভোদনী ।

মনুস্মদন্ত্যাগে হেতুমাহ নিষ্কিঞ্চনানাং হৃদর্শ ত্যক্তাশেষ পরিগ্রহাণাং । যতঃ শাস্তানাং হৃদেকনিষ্ঠচিত্তানাং । তত্রৈব হেতুঃ মুনিনাং শাস্ত্রতত্ত্বভাসবতাং । আত্মদঃ বশো ভবদীতার্থঃ ॥ ২৩ ॥

অহো যৎ সম্বন্ধেনৈব সম্প্রতিপ্রকটীভূয় সর্বত্রৈব কৃপাশুণং নিবর্গনসেব বিস্তারয়সীতি তত্রাপাতিশয়মাহ য ইতি । য একান্তভক্ত-  
কৃপালুর্ভবান্ জগতো বিশেষণ পূর্বতোহপ্যাদিকোন তেনে বিস্তারয়ামাস ॥

অথ কিঞ্চিদগ্রে প্রার্থয়িতুং প্রাক্ প্রণমতি নম ইতি । অকুণ্ঠমেধসে অপরিচ্ছিন্নজ্ঞানায়ৈতি কিমন্তুজ্ঞাপাস্থমিতি ভাবঃ । কিঞ্চ ।  
সর্বলোকহিতার্থমদ্যপি বদরিকাশ্রমে নিজরূপেণৈকেন তপোলীলামপি কত্র ইত্যাহ নারায়ণায়ৈতি । অতোহস্মাকমপি চিত্তং কতু-  
মর্হস্যেবেতি ভাবঃ । যদ্বা । কিঞ্চ নারায়ণায় সর্বজীবাদ্যাশ্রয় । ধ্যয়ে বেদদ্রষ্টে । অতএব শাস্ত্রায় নির্বিকারায় সুখবনায় বা ।  
তথাপি লোকশিক্ষার্থং তপঃ ক্ষাত্রগৃহিধর্ম্মীয়ুষে আচরত ইত্যর্থঃ । সুশাস্ত তপ ইতি পাঠে লোকহিতকারি তপ ইত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

এবং স্তব্ধা সদ্ভিঃ প্রার্থয়তে দিনানীতি । কতিচিদিতি বিনয়োক্তিঃ । হে ভূম্নিতি যদ্যপি সর্বপরিপূর্ণঃ তথাপি কৃপয়েবেতি  
ভাবঃ । তথৈবাহ গৃহানিতি । নিবসেত্যত্র নিবসমিতি কচিং পাঠঃ । নিমেদ্বদ্বক্শ্য ॥

উপ আদিকোন আমন্ত্রিতঃ প্রার্থিতঃ সন্ ॥ ২৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অংশকুপেণাপাত নারায়ণায়ৈতি ॥ ২৪—৩০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তচ্ছাস্ত্যৈ সংসারোপশমায় ॥ ২৪ ॥

স্বগৃহে কতিচিদিনানি বাসয়িতুং স্তোতি । অকুণ্ঠা মেধা যত ইতি তত্র নিবাসেনাস্মাকমপি বুদ্ধিরকুণ্ঠা বিষয়শরৈর্ভেদু মণক্যা  
ভবন্তিতি ভাবঃ । ধ্যয়ে নারায়ণায়ৈতি । যথা বদরিকাশ্রমে ভারতভূমিভাগোন বর্ভসে তথৈবাত্র মিথিলাভূভাগাৎ প্রকটয়ন্  
কিয়ন্তি দিনানি বর্ভসেতি ভাবঃ । সুশাস্ততপ জ্যুষে ইতি দ্বারকাসমুচিতভোগ্যবস্তুরজ্জিহেহত্র মদগৃহে বসতস্তব তপশ্চরণমেব ভবিষ্য-  
তীতি ভাবঃ ॥

সমেতঃ সহিতঃ ॥ ২৫ ॥

যিনি যজুর্বংশে অবতীর্ণ হইয়া সংসারে সমুৎপন্ন জীবদিগের সংসার শাস্তির নিমিত্ত ত্রৈলোক্যের  
পাপনাশক যশঃ বিস্তার করিয়াছেন, সেই অকুণ্ঠবুদ্ধি শাস্ত্র ঋষি তপঃফলপ্রদাতা ভগবান্ নারায়ণ  
শ্রীকৃষ্ণকে প্রণাম করি ॥ ২৪ ॥

হে ভূমন্ ! এই সকল দ্বিজগণ সমভিবাছারে কিয়দিন আমার গৃহে বাস করুন, তাহাতে আপনা-  
দিগের চরণরজঃ সংস্পর্শে এই নিমিরাজের কুল পবিত্র হউক । লোকভাবন ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ মিথিলা-  
ধিপতি কর্তৃক এইরূপ প্রার্থিত হইয়া তত্রত্য নরনারীগণের কল্যাণ বিধান করত কিয়দিন তথায় বাস  
করিতে লাগিলেন ॥ ২৫ ॥

শ্রুতদেবোহচ্যুতং প্রাপ্তং স্বগৃহান্ জনকো যথা । নহা মুনীংশ্চ সংহৃষ্টো ধুম্বন্ বাসো ননৰ্ত্ত হ ॥ ২৬ ॥  
 তৃণ-পীঠ-বৃষিষেতানানীতেষুপবেশ্য সঃ । স্বাগতেনাভিবন্দ্যাজ্ঞীন্ স্বভার্যোহবনিজে মুদা ।  
 তদন্তসা মহাভাগ আত্মানং সগৃহাশ্রয়ং । আপয়াঞ্চক্ৰ উদ্ধৰ্যো লক্ষসৰ্বমনোরথঃ ॥ ২৭ ॥  
 কলাইগৌশীরশিবায়তান্তসা মুদা সুরভ্যা তুলসীকুশাস্থজৈঃ ।  
 আরাধয়ামাস যথোপপন্নয়া সপৰ্যয়া সত্ববিবৰ্দ্ধনাক্রমা ॥ ২৮ ॥

শ্রীপরামাৰ্হী ।

ধুম্বন্ পরিভ্রময়ন্ ॥ ২৬ ॥

অবনিজে অবনিনিজে প্রক্ষালিতবান ॥ ২৭ ॥

কলৈয়ামলকাদিভিঃ অইণেন উশীরৈস্তৃণবিশেষমূলৈঃ স্ববাসিতৈঃ শিবৈরমৃতবৎ স্বাভূতিরমুভিঃ সুরভ্যা মুদা কন্তুরীপ্রমুখয়া সপৰ্যয়া পূজয়া যথোপপন্নয়া অনায়াসসম্পন্নয়া ভূতানুগজবলক্ৰম্যং সত্ববিবৰ্দ্ধনং যৎ অক্লঃ অন্নং তেন চ ॥ ২৮ ॥

বৈষ্ণবতোদয়নী ।

জনকো যথেনি প্রবুদ্ধভক্ত্যা সোহপি দিলক্ষণ ইত্যতিদিশতি মুনীংশ্চৈচি । মুনীনিতি বা পাঠঃ । হ হর্ষে ॥ ২৬ ॥

এতান্ অচ্যুতাদীন্ সৰ্বান্ । যতীনায়াসনং বৃষিঃ পুংলিঙ্গোহপি । আনীতেষু স্বয়া প্রতিবেশিনাঞ্চ গৃহদাহতেষু নুতনেষু প্রেম-  
 বৈবশ্চেন স্বয়মেব চরণেণ গৃহীত্বোপবেশ্য ॥

তদন্তসেতি । শ্রীকৃষ্ণস্য চরণান্তসা তদগোচরেণেতার্থঃ । মহাভাগ ইতি শ্রীমদ্বুণীকৃতস্য তস্মিনাদরঃ উদ্ধৰ্যে হেতুঃ লক্কেতি ॥ ২৭ ॥

তদ্ভাগ্যবিশেষেণ সুপ্রীতঃ সংস্তুমেব দীর্ঘচ্ছন্দসা গায়ত্রাহ ফলেতি দ্বাভ্যাং । কলাদিভির্যা সপৰ্যয়া তয়া আরাধয়ামাস তান্ সম্ভোষিত-  
 বানিত্যবয়ঃ । তত্র প্রথমতঃ ফলানি মঙ্গলোপায়নানি । ততোহইগানি অর্ঘ্যাদীনি । ততো ধূপনার্থমুশীরেণ বীরণমুলেন তথা জল-  
 মিষ্টাদিসম্পাদনার্থং শিবয়া প্রতিবটমৈকেকয়া প্রক্ষিপ্তয়া পঞ্চশুদ্ধামলক্যা সাদিতং যদমৃততুল্যমন্তস্তেন । অমুভিরিতি তেবাং  
 ব্যাখ্যাতু ন মূলসংবাদিনী । তন্মতে পাঠস্তাদৃশএব বা জ্ঞেয়ঃ । ততশ্চ গতশ্রমত্বেন সতি মধ্যাহ্নানাদার্থং । মুদা যৎ তয়া সুরভ্যা মুদিত-  
 নবায়টে কেতক্যাদিভিঃ সহ চিত্তস্থাপনেন সুষ্ঠুবাসিতয়া । অতএব কন্তুরীপ্রমুখ্যেতি তৈর্ব্যাখ্যাতং । তদাদিতুল্যমেতার্থঃ । কন্তুরী-  
 প্রমিত্যেতি বা তৎপাঠঃ । ততশ্চ দেবপূজাদার্থং তুলসাদিভিঃ । ততশ্চাঘাচিত্তাদিশুভৈঃ সম্বশ্চণস্য বিবৰ্দ্ধনেনাক্রমেতি । উপ-  
 লক্ষণকৈতদাচমনীয়াদীনাং ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিখনাঞ্চক্রবর্ত্তী ।

ধুম্বনানেন বাসঃ করাভ্যাং ধূম্বা সমুদ্বোপরি ভ্রাময়ন্ ॥ ২৬ ॥

বৃষির্দর্ভাসনং কেষুচিং স্বগৃহান্তস্তরাং কেষুচিং প্রতিবেশিগৃহদানীতেষু । অবনিজে অবনিনিজে প্রক্ষালয়ামাস ॥ ২৭ ॥

ফলায়ামলকাদীনি । অইণাঅর্ঘ্যাদীনি উশীরেণ বীরণমুলেন শিবঃ স্নগন্ধশীতঞ্চ যদমৃততুল্যমন্তস্তেন যথোপপন্নয়া অনায়াসলক্ষয়া  
 সত্ববিবৰ্দ্ধনং যদক্লঃ পবিত্রমন্নং তেন ॥ ২৮ ॥

এদিকে শ্রুতদেব স্বীয় গৃহে মুনিগণসহ শ্রীকৃষ্ণকে সমাগত দেখিয়া জনকরাজের আশ্রয় হৃষ্ট-চিত্তে  
 তাঁহাদিগকে প্রণাম করিয়া বস্ত্রধারণ পূর্বক বাহুদ্বয় উত্তোলন করত নৃত্য করিতে লাগিলেন ॥ ২৬ ॥

হে মহাভাগ ! পরে তৃণাসন ও পীঠাদি আনয়ন পূর্বক তাহাতে তাঁহাদিগকে উপবেশন করাইয়া  
 স্বাগতাদি জিজ্ঞাসানন্তর ভার্যা ও আপনি উভয়ে তাঁহাদিগের পাদপ্রক্ষালন করিয়া দিয়া সেই জলে  
 আপনাকে ও স্বীয় বংশীঃ সকলকে অভিষিক্ত করিলেন এবং সৰ্বমনোরথ লাভ করিয়া মহাহর্ষে পরি-  
 পূর্ণ হইয়া উঠিলেন ॥ ২৭ ॥

অনন্তর ফল, মূল, স্নগন্ধতৃণ, স্বাদু জল, স্নগন্ধ মূত্রিকা, তুলসী, কুশা, পদ্ম ও তেজস্কর অন্নাদি,  
 অনায়াস লভ্য উপকরণ দ্বারা তাঁহাদিগের আরাধনা করিলেন ॥ ২৮ ॥

স তর্কয়ানাম কুতো মমাবভূদগৃহাকৃপে পতিতস্ত সঙ্গমঃ ।

যঃ সর্বতীর্থাস্পদপাদরেণুভিঃ কৃষ্ণেন চান্ধাত্মনিকेतভূম্মরৈঃ ॥ ২৯ ॥

সূপবিষ্টঃ কৃতাতিথ্যঃ শ্রুতদেব উপস্থিতঃ । সভার্যাস্বজনাপত্য উবাচাজ্যভিমর্শনঃ ॥ ৩০ ॥

শ্রীশ্রুতদেব উবাচ ॥

নাদ্য নো দর্শনং প্রাপ্তঃ পরং পরমপুরুষ । যহীদং শক্তিভিঃ সৃষ্টা প্রবিষ্টো নাত্মসত্তয়া ॥ ৩১ ॥

শ্রীপরমহংসী ।

অস্ত্র শ্রীকৃষ্ণস্ত আত্মা মূর্তিস্তস্য নিকেতৈ ভূম্মরৈশ্চ সর্বতীর্থাস্পদপাদরেণুভিঃ শ্রীকৃষ্ণাদিভিঃ যঃ সঙ্গমঃ স মম কুতোহবভূদিতি । অস্থিতি বিষয়ে । যদ্বা । আ ইতি বিতর্কে নু ইতি বিষয়ে ॥ ২৯ ॥

উপস্থিতঃ সমীপ উপবিষ্টঃ ভার্য্যা ভর্তব্যঃ স্বজনা অপত্যানি চ তৈঃ সহিতঃ শ্রীকৃষ্ণস্যাজিগমভিমুশতি সঙ্গদ্বয়তীতি অজ্যভি-  
মর্শনঃ ॥ ৩০ ॥

যহীদং প্রবিষ্টস্তদৈব দর্শনং প্রাপ্ত ইতি স এব সন্নাত্রো বনীভূতস্বমিতার্থঃ । যদ্বা । নোহস্মান্ অদৈব প্রাপ্ত ইতি ন কিন্তু তদৈব  
প্রাপ্তঃ যহীদং বিশ্বঃ স্বশক্তিভিঃ সত্ত্বাদিভিঃ সৃষ্টা স্বসত্তয়াহু প্রবিষ্টঃ দর্শনং পরং কেবলং অদৈব প্রাপ্ত ইতি ॥ ৩১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

এবং নিজৈকান্তিভিঃ স্বগৃহাগতেনাপি ভগবতা তস্যাত্মমানো নাভূং । তৎকারণতায়াং তসৌব রূপায়াঃ ক্ষুরণাং স্বাত্মনস্ত দৈত্য়-  
মাত্রোস্তাতাহ স ইতি । অতঃ । তত্রাত্মা মূর্তিরিতি মনসি সদা প্রক্ষুরন্তী মনোময়ী ॥ ২৯ ॥

অজ্যভিমর্শন ইতি মুনীনামিতি শেষঃ । উপস্থিতঃ উপেতঃ সন্নুবাচ । শ্রীভগবন্তমদিকৃতোতি শেষঃ ॥ ৩০ ॥

অকস্মাদ্ভীভগবদর্শনেন সুপ্রীতঃ স্তোতি অদ্য ন ইতি । নোদর্শনং অস্মৎকর্তৃকং দর্শনং পরং কেবলমদ্য অস্মিন্নেব তব প্রাকট্য-  
সময়ে ন প্রাপ্তং কিমস্মদসত্তয়া পরমাত্মস্বরূপেণ যহীদং সৃষ্টা প্রবিষ্টঃ তদারভৌব ন প্রাপ্তঃ কদাপ্যস্মদৃষ্টিগোচরো ন জাতঃ-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অকস্মাদ্ভীভগবদর্শনেন সুপ্রীতঃ স্তোতি নাদ্য ন ইতি । অস্মৎকর্তৃকং দর্শনং পরং কেবলমদ্যাস্মিন্নেব তব প্রাকট্যসময়ে ন প্রাপ্ত-  
ঃ কিং ত্বদ্যাসত্তয়া পরমাত্মস্বরূপেণ যহীদং সৃষ্টা প্রবিষ্টঃ তদারভৌব ন প্রাপ্তঃ । অস্মদৃষ্টিবিষয়ঃ কদাপি ন জাতোহসীত্যাঃ । অহো  
অলভালাভ ইতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

স শ্রুতদেবঃ কৃষ্ণেন সহ সঙ্গমো মম কুতো হেতোরভূদিতি তর্কয়ানাম । আ ইতি স্বরণে নু ইতি বিষয়ে । বশ্চ সঙ্গমঃ অস্ত্র শ্রীকৃষ্ণস্য  
আত্মা মূর্তিস্তস্য নিকেতৈ ভূম্মরৈঃ সহিতঃ ॥ ২৯ ॥

সভার্য্যঃ ভার্য্যা সহিতঃ স্বজনাঃ স্বসুতা এব অমাত্যা যস্ত সচ সচ সঃ । অজিগ্মঃ অভিমুশতি সঙ্গদ্বয়তীতি সঃ ॥ ৩০ ॥

ভো ভো ভূম্মরবর্য্যা শ্রুতদেব যুগদর্শনমহং কেনাতিভাগো নৈবাদ্য প্রাপ্ত ইতি বদন্তঃ ভগবন্তঃ সর্বৈদগ্ধীভঙ্গিকমাহ নাদোতি । ভোঃ  
পরমপুরুষ নোহস্মাকং দর্শনং পরং কেবলং ন অদ্য প্রাপ্তঃ । পরন্তু ইদং জগৎ সৃষ্টা স্বসত্তয়া যহি অহুপ্রবিষ্টস্তদারভোপি । বয়ং কিল  
জীবাস্বদীয়তটস্থশক্তিবৃত্তয়ঃ স্বকর্মফলভোজিনস্তদারভ্য অদ্যপর্য্যন্তঃ তদৃষ্টা এব বর্তামহ এব কিম্ব বয়মেবাদ্যৈব তদর্শনং প্রাপ্তা  
ইতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

পরে এইরূপ বিতর্ক করিতে লাগিলেন যে, যাঁহাদিগের পাদরেণুতে সকল তীর্থের ফল প্রাপ্ত  
হওয়া যায় ও যাঁহার নাটায়ণ মূর্তির আশ্রয় স্বরূপ সেই ভূ-স্বরগণের ও শ্রীকৃষ্ণের সহিত, গৃহাকৃপে  
পতিত আমার যে অদ্য সমাগম হইল ইহার কারণ কি ? ॥ ২৯ ॥

শ্রুতদেব, ভার্য্যা পুত্র সমন্বিত ও সম্মুখে সমুপস্থিত হইলেন এবং শ্রীকৃষ্ণ স্থখে উপবিষ্ট হইয়া ও  
আতিথ্য গ্রহণ করিয়া সন্তুষ্ট হইলে তাঁহার চরণ ধারণ পূর্বক বলিতে লাগিলেন ॥ ৩০ ॥

শ্রুতদেব কহিলেন, হে পরমপুরুষ ! আপনি যে অদ্যই আমাদিগকে প্রাপ্ত হইলেন এমন নহে,  
যখন আপনি স্বীয় শক্তি দ্বারা এই জগৎ সৃষ্টি করিয়া সত্তামাত্রে ইহাতে অনুপ্রবেশ করিয়াছেন,  
তখনই আমাদিগকে প্রাপ্ত হইয়াছেন, কেবল অদ্য আমরা আপনাকে দেখিতে পাইলাম মাত্র ॥ ৩১ ॥

নথা শয়ানঃ পুরুষো মনসৈবাত্মায়য়া । সৃষ্টা লোকং পরং স্বাপ্নগনুবিষ্ঠাবভাসতে ॥ ৩২ ॥

শৃণুতাং গদতাং শব্দদর্শতাং জ্ঞাতিবন্দতাং । নৃণাং সংগচ্ছতামন্তর্হৃদি ভাস্তমলাত্মনাং ॥ ৩৩ ॥

হৃদিস্থোহপ্যতিদূরস্থঃ কৰ্ম্মবিক্ষিপ্তচেতসাং । আত্মশক্তিভিরগ্রাহ্যোহপ্যস্তাপেতগুণাত্মনাং ॥ ৩৪ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

মায়াসৃষ্টি প্রবেশ্যোরবিদ্যাসৃষ্টি প্রবেশ্যো দৃষ্টান্ততর্কাহ যথেন্দি । আত্মমায়য়া স্বাবিদ্যায়ৈতার্থঃ । যদ্বা । আত্মনস্তব মায়য়েতি ॥ ৩২ ॥

কিঞ্চ শৃণুতামিতি নিতাং শ্রবণকীর্তনাদিপরাগামমলাত্মনামপি হৃদোব ভাসি মম তু লোচনগোচরস্থং অহো ভাগ্যমিতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

নমু সর্গেষাং হৃদিস্থিতঃ কপং কেবলকিদেব হৃদি ভাসি যেষাং সূর্য্য ইব জীবোপাধিভিরন্তরিতত্বাং ইতি যত্রাচ্যোত তর্হি ন কস্যাপি ভাসীত্যত আহ হৃদিস্থোহপ্যীতি । কৰ্ম্মভি বিক্ষিপ্তং চেতো যেষাং তেষামাত্মশক্তিভিরহঙ্কারাদিভিরগ্রাহ্যঃ ব্যবহিতোহপি উপেতগুণঃ প্রাপ্তশ্রবণকীর্তনাদিসংস্কার আত্মা অস্তঃকরণং যেষাং তেষামন্তি সমীপেহব্যবহিতত্বমিতার্থঃ ॥ ৩৪ ॥

বৈকবতোষণী ।

মিতার্থঃ । তথাপ্যাকস্মাদিদিদং দর্শনং পরয়া স্বরূপমৈবেতি ভাবঃ । তদেবমস্যা দ্বারকাদাবপি গমনং নাসীদিতি গম্যতে । তচ্চ দীপনশ্রুতযেতি লক্ষ্যতে । তদ্বক্তৃঃ স তর্কমাগাসেত্যত্র ॥ ৩১ ॥

ততশ্চ যথা শয়ানঃ পুরুষ আত্মনস্তব মায়য়া হেতুনা মনসা কারণেন স্বাপ্নঃ পরং লোকং দেহাদিকং সৃষ্টা আত্মাত্মীয়ত্বেন কল্পয়িত্বা তমনুবিষ্ঠা আবিষ্ঠাবভাসতে তথা ভ্রমভাসসে স্মৃতি শেষঃ ॥ ৩২ ॥

নমু হৃদিতু তবাতং ক্ষুরিতবানেবেতাশঙ্ক্য তদপি মম ন সম্ভবতীতি সর্গেদন্তর্হৃদে শৃণুতামিতি । এবমেবজ্ঞানং সত্যং । অতএবা-  
মলাত্মনামেব অন্তর্হৃদি হৃদস্তমুখ্যে মনসি ভাসি নমু হৃদ্বিধানামিতার্থঃ । তত্র শব্দদিত্যন্ত সর্গেরপাশ্রয়ঃ । নিতামেবেত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

নবস্ত্যমিতয়া সর্গেষামেব হৃদি বর্তে তং কিমুচ্যতে শ্রবণাদিপরাগামেবাবভাসীতি তত্রাহ হৃদীতি । নমু সংকৰ্ম্মভিহৃদি বিস্তৃক-  
সতি তেষামপি সন্তানং ন সম্ভবেদিতি চেত্রেত্যাহ আত্মেতি । তাদৃশোহপি কথং ভাসীত্যশঙ্ক্য শৃণুতামিত্যুক্তমেব সাধয়তি অস্মীতি ॥ ৩৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ততশ্চ যথা শয়ানঃ পুরুষো ভবভাসতে তথাহমবভাস ইতি শেষঃ ॥ ৩০—৪৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ভো ভগবৎস্বঃ স্বমনঃ সঙ্কল্পমাত্রেনৈবেদং সৃষ্টা বহুদনুপ্রতিষ্ঠিত্রাহং জীব এব দৃষ্টান্ত ইত্যতঃ স্বদৃষ্টান্ত জীবন্ত মম দর্শনং তবো-  
চিতমেবেতি পূর্ব্ববৎ সর্গেদগ্নীভঙ্গিকমেবাহ যথেন্দি । আত্মমায়য়া স্বাবিদ্যায়া পরং লোকং গ্রামনগরাদিকং অবভাসতে । তত্তদর্শনাদিক-  
মন্তুভবতি তপৈব ভ্রমপীত্যর্থঃ । তদেব সৃষ্টিমারভাদ্যাদ্যপ্যন্তমদর্শনং স্বং প্রাপ্নোষ্যেব । বয়ন্ত তামারভ্যাদ্যপ্যন্তং বহুভবস্যাপি  
গন্ধমপি নৈব প্রাপ্তাঃ কিমুচ্যতে স্বরূপয়া বদর্শনমপি প্রাপ্তা ইতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

নমু সর্গীশ্রবণকীর্তনাদিসংস্কার ভববিধা মদর্শনং প্রাপ্নোষ্যেব তত্রাহ শৃণুতামিতি । সংবদতাং তদ্বক্তৃঃ সহ সংলাপং কুর্ত্বতাং ।  
ভাসি ক্ষুরি । কিমন্তমলঃ মংসবাদিমাসিগ্নবহিতঃ আত্মা মনো যেষাং তেষামেব বয়ন্ত মলিনাত্মান এব তদপি যদিদং দর্শনমদাঃ । তদিদং  
তে বিচিত্ররূপাচরিতমিতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

কিঞ্চাত্মদপি তে বিচিত্রং চরিত্রং দৃষ্টং । অতজ্ঞানামপি ভক্তানামপি স্বং হৃদি তিষ্ঠন্তেব প্রথমৈ নানুভূয়সে দ্বিতীয়ৈরনুভূয়সে ইত্যাহ  
হৃদিস্থ ইতি । নমু মম হৃদিস্থে দূরত্বং কুতস্তত্রাহ । আত্মশক্তিভিরবিদ্যাবৃত্তিভি মংসরাহঙ্কারাদৌ ব্যবধায়কৈ হেতুভিরগ্রাহ্যঃ ।  
উপেতগুণতৈ ব্যবহিতোহপি প্রাপ্তশ্রবণচিহ্নন আত্মা অস্তঃকরণং যেষাং তেষাং ভক্তানাং তু অস্তি সমীপ এব বর্তসে তৈ রনুভূয়সে  
ইত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

যেমন নিদ্রিত পুরুষ আপন মায়াদ্বারা মনে মনে স্বপ্নসমুত বস্তু সৃষ্টি করিয়া তন্মধ্যে প্রবেশ পূর্ব্বক  
অবভাসমান হয়েন তদ্রূপ ॥ ৩২ ॥

যে ব্যক্তি আপনার নাম শ্রবণ বা গান করে অথবা আপনাকে পূজা বা বন্দনা করে, কিম্বা আপ-  
নার সহিত সংসর্গ করে, সেই অমলাত্মা মনুষ্যের হৃদয়ে আপনি প্রকাশিত হয়েন ॥ ৩৩ ॥

আর সাংসারিক কৰ্ম্মে বিক্ষিপ্ত-চিত্ত লোকের হৃদিস্থ হইয়াও অহঙ্কারাদি ব্যবধান বশতঃ আপনি  
দূরস্থ হয়েন, তন্নিম্ন আপনার গুণকীর্তনে অমলাত্মা ব্যক্তিদিগের সমীপেই আপনি বিদ্যমান আছেন ॥ ৩৪ ॥



নমোহস্ত তেহ্যাত্মবিদাং পরাত্মনে অনাত্মনে স্বাত্মবিভক্তমুত্যবে ।

সকারণাকারণলিঙ্গমীযুমে স্বমায়য়া সংবৃত রুদ্ধদৃষ্টয়ে ॥ ৩৫ ॥

স ত্বং শাধি স্বভূত্যান্মঃ কিং দেব করবামতে । এতদন্তো নৃণাং ক্লেশো যদ্বানক্ষিগোচরঃ ।

শ্রীপরশ্রামী ।

এতদেব প্রপঞ্চরসমুৎপত্তি নমোহস্তিতি । তে তুভ্যং নমোহস্ত অধ্যাত্মবিদাং নিবৃত্তদেহাদাহঙ্কারাণাং পরাত্মনে পরমাত্মনে প্রকাশ-  
মানায় মোক্ষপ্রদায়িতার্থঃ । অনাত্মনে দেহাদ্যভিনিহনে জীবায় পরত্বেনাপ্রকাশমানত্বাৎ । স্বাত্মনঃ সকাশাৎ বিভক্তঃ সমর্পিতো  
মৃত্যুঃ সংসারো যেন তস্মৈ । কুত এতত্তত্রাহ সকারণং মহাদিকার্য্যং অকারণং প্রকৃতিতত্ত্বভয়ঃ লিঙ্গমুপাধিঃ নিয়মাতরায় ঈযুবে প্রাপ্ত-  
বতে অত উভয়নিয়ন্তঃ স্বাত্মাং সকাশাৎ তত্ত্বভয়শ্চায় জীবায় বিভক্তমুত্যব ইত্যর্থঃ । নিয়ন্তু নিয়মাত্রে কারণং, বদন্তাহ হে স্বমায়য়া  
সংবর্তেতি । অতোহলুপ্তৈশ্বর্য্যায়নিবস্ত্রে তুভ্যং নমঃ । কিঞ্চ রুদ্ধদৃষ্টয়ে মায়াবিহ্বাদেবাশ্চেবাং রুদ্ধা আবৃত্তা দৃষ্টির্যেন তস্মৈ । অপবা  
স্বমায়য়া স্বসাসংবৃত্তা অশ্বেবাঞ্চ রুদ্ধা দৃষ্টির্যেন তস্মৈ । ইত্যেকং পদং ॥ ৩৫ ॥

স এবমুত্তপরমেশ্বরস্তং নোহস্মান্ স্বভূত্যান্ শাধি অলুশিক্ষয় ॥ ৩৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তস্মাত্তদসম্পন্নস্ত মম যুগ্মাকং সঙ্গমে কারণং থলু তব রূপস্যৈব পর্য্যাবস্ত্রতীতানন্দেন প্রথমঃশুভ্র তাদৃশহমাহ নম ইতি । অস্ত পদেন  
নমস্কারস্ত সদা সত্তামাশাতে । অধ্যাত্মবিদাঃ তত্ত্বজ্ঞানিনাং পরমাত্মনে সঙ্গমুলস্বরূপত্বেন ক্ষুরতে । যতঃ ন বিদাতে নরাকৃতি পর-  
ব্রহ্মরূপেহপি স্নাত্মাত্মনঃ যন্ত তস্মৈ । অতএব যেন স্বরূপভূতেনাত্মনা শ্রীবিগ্রহেণানেন বিভক্তো দূরীকৃতোহশ্বেবামবাসুরাদীনামপি  
মৃত্যুর্যেন তস্মৈ সর্ব্বনিতাতাশ্রয়ামেত্যর্থঃ । এবং স্বরূপস্ত মহিমানমুক্তা বৈভবতাপ্যাহ । সকারণমনিত্যং জগদ্রূপং অকারণং নিত্যং  
স্বলোকং তদ্বয়মপি লিঙ্গং বৈভবরূপং জ্ঞাপকঃ ঈযুবে নিয়মাত্বেন নিত্যং প্রাপ্তবতে । উতামৃতত্বসোশান ইতি শ্রুতেঃ । তর্হি কথং  
জগদ্ভূতৈর্ভবদ্বিহ্নিভোহহং তত্রাহ স্বমায়য়া স্বলোকসম্বন্ধিনামসংবৃত্তা জগৎসংবন্ধিনাং তু রুদ্ধা দৃষ্টির্যেন তস্মা ইতি । এবমস্মাকং  
অদৃষ্টৌ ত্বং কৃপেব কারণমিতি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

শাদীতাত্ত্ব হেতুঃ স্বভূত্যানিতি । তচ্চ নাভ্যং কিমপি কিন্তু ত্বংপ্রীতিকরমেবেত্যশয়েনাহ কিমিতি । তে ত্বংপ্রীত্যর্থমিত্যর্থঃ ।  
তত্রৈব হেতুঃ তে দেবেতি ভূতানির্জেষ্টদেবশ্রীধনম্ভাবশ্চকদাদিতি ভাবঃ । নহু সংসারক্লেশাভিমানিনঃ কথং মমাত্মশাসনকর্তৃত্বং  
সম্যক্ দ্যাত্তত্রাহ এতদিতি । সত্তম স্বদর্শনাত্মসম্পন্নেনৈবাপগতঃ সম্প্রতি স্বদলুশাসনকর্তৃত্বলক্ষণ এব পুরুষার্থো মমাবশিষ্ট ইতি ভাবঃ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

উক্তমর্থং প্রপঞ্চরসমুৎপত্তি নম ইতি । অধ্যাত্মবিদাং শাস্ত্রভক্তানাং মতে পরঃ মায়াতীত আত্মা শ্রীবিগ্রহো যদা তস্মৈ । অশ্বেবাং  
জ্ঞানিনাং অনাত্মনে নিরাকারায় । অশ্বেবামসুরাণাং স্বাত্মনা কালরূপেণ বিভক্তঃ বিভজ্য বিভজ্য দত্তো মৃত্যুর্যেন তস্মৈ । বস্ত্তস্ত  
সকারণং লিঙ্গং বিরোড্ধাঃ মুক্তিং প্রাকৃতীঃ অকারণং লিঙ্গং সচ্চিদানন্দময়ীঃ মুক্তিপ্রাকৃতীঞ্চ ঈযুবে স্বমায়য়া অসংবৃত্তা ভক্তানামনা-  
বৃত্তা রুদ্ধা অভক্তানামাবৃত্তা দৃষ্টির্যেন তস্মৈ ॥ ৩৫ ॥

শাধি অলুশিক্ষয় ॥

অধ্যাত্মবেত্তা নিরহঙ্কৃত লোকদিগের সম্বন্ধে আপনি মুক্তিদাতা ও দেহাদ্যভিমানি জীবদিগের  
সম্বন্ধে আপনিই বিভক্ত মৃত্যুস্বরূপ এবং মহাদি কার্য্য ও প্রকৃতি রূপ উভয়কেই আপনি উপাধিরূপে  
প্রাপ্ত হইয়াছেন, আর আপনার স্বীয় মায়্যা দ্বারা আপনার দৃষ্টি অসম্বৃত অথচ অশ্বেবের দৃষ্টি রুদ্ধ হয় ।  
সুতরাং আপনাকে নমস্কার করি ॥ ৩৫ ॥

হে দেব ! আমরা আপনার ভূত্য অতএব আমাদের প্রতি আজ্ঞা করুন, আপনার কি কার্য্য  
সম্পন্ন করিতে হইবে । সেই পর্য্যন্তই মনুষ্যদিগের ক্লেশ থাকে, যত দিন আপনি নয়নগোচর না  
হয়েন ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তদুত্তমিতুপাকৰ্ণ্য ভগবান্ প্রণতাৰ্হিহা । গৃহীত্বা পাণিনা পাণিং প্রহসন্তমুবাচ হ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

ব্রহ্মংস্তেহনুগ্রহার্থায় সপ্রাপ্তান্ বিদ্ধামুন্মুনীন্ । সঞ্চরন্তি ময়া লোকান্ পুনন্তঃ পাদরেণুভিঃ ॥ ৩৭ ॥  
দেবাঃ ক্ষেত্রাণি তীর্থানি দর্শনস্পর্শনাদিভিঃ । শনৈঃ পুনন্তি কালেন তদপ্যর্হন্তমেক্ষয়া ॥ ৩৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অগ্নিন্ আদরমত্যধিকং ব্রাহ্মণেষু মন্দমিবালাক্য লোকসংগ্রহং কুর্সন্ ভগবান্ মতোহপি ব্রাহ্মণেষু শ্রদ্ধাতিরেকং কুর্কিতোবাং তমনু-  
শাস্তি ব্রহ্মরিত্তি সপ্তভিঃ । ময়া হৃদিস্থেন ॥ ৩৭ ॥

দেবাদিত্যোহপি ব্রাহ্মণাঃ শ্রেষ্ঠা ইত্যাহ দেবা ইতি । তে শনৈঃ পুনন্তি এতে তু সদাঃ । কিঞ্চ দেবাদীনি যং পুনন্তি তদপ্য-  
র্হন্তমানাঃ ব্রাহ্মণানামীক্ষয়া দৃষ্টোতি ॥ ৩৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ইত্যেতৎ উপ আধিক্যেন সাবধানত্বেনাকর্ণ্য প্রহর্ষণে প্রকৃষ্টঃ হসন্তু বাচ । যতঃ প্রণতানাং ভক্তানাং কিম্বা সক্রং কৃতপ্রণতানামপি  
আর্হিহা । অতএব গৃহীত্বোতি । হ হর্ষণে ॥ ৩৬ ॥

অগ্নিরেব স্তুতাতিশয়েন সত্যং চূড়ামণিভ্যাং সঙ্কুচংস্তথা ভক্তবাৎসল্যভরণেণাত্তকোরপি স্বভক্তভক্তিঃ বহু মন্যমানস্তংপ্রার্থিত-  
সিদ্ধুপায়মেব শিক্ষয়গাহ ব্রহ্মরিত্তি । সাক্ষাদেদরূপত্বেন ত্রয়ৈতজ্জায়ত এবোতি ভাবঃ । তে হনুগ্রহ এবার্থঃ প্রয়োজনং তদর্থমেব ।  
সম্যক্ মংসাহিত্যাদিনা প্রাপ্তান্ স্বয়মাংগতান্ বিদ্ধি । নহু স্বমেব সাক্ষাদাংগতোহসি মুনিভিঃ কিমাদিক্যং তত্রাহ ময়েতি । হৃদিস্থেন  
কচিৎ সাক্ষাৎক্ষেপে চ সহ । সহযোগেহপ্রধান ইতি পাণিনিশ্রবণাদহমপোষামধীন ইতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

দেবাদয়স্ত ন তাদৃশান্তদন্তবৈভবাস্চেত্যাহ দেবাঃ প্রতিমাক্রুপাঃ সাক্ষাক্রুপা এব বা । ক্ষেত্রাণি স্থলরূপাণি তীর্থানি জলরূপাণি  
শনৈঃ পুনন্তি তত্রাপি কালেন চিরেণৈব এতেতু পুনন্ত এব সঞ্চরন্তীতুক্তং । দেবাদীনাং পুনানন্তমপ্যর্হন্তমানাঃ তেভ্যোহপি পূজ্যানামে-  
তাদৃশমন্তক্তানামীক্ষয়া দেবাদিহসম্পাদিত্তা দৃষ্টোব মূলহেতুনেত্যর্থঃ । সমাপি তদধীনত্বাদিত্তি ভাবঃ ॥ ৩৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

পাণিনা পাণিঃ গৃহীত্বোতি সর্বৈদক্যাতদ্বচঃশ্রবণেন তং স্বসংসারসে নিমজ্জয়িতুমিতি ভাবঃ । প্রহসন্তি মন্তব্যং ত্বয়া অবগতমেব  
তব তত্ত্বমপ্যবগচ্ছতা ময়া স্বং কিমপ্যপদেষ্টব্যোহসীতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥

অন্ততিমাকর্ণ্য স্বসঙ্গিনাং বিশ্রাণাং স্তুতিস্বনাকর্ণ্য ব্রহ্মণ্যদেবো ব্রাহ্মণভক্ত্যুপদেশমিষেণ স্বয়মেব ব্রাহ্মণান্ স্তবন্ তব স্তব্যস্যাপি  
মম ব্রাহ্মণস্তব্য ইত্যভিযজ্ঞয়তি । ব্রহ্মন্ তে ব্রাহ্মণ । স্বস্যা ব্রাহ্মণত্বাদেব স্বজাতিবু তব নাত্যাদর ইতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

কিঞ্চ দেবাদিত্যোহপি ব্রাহ্মণাঃ শ্রেষ্ঠা ইত্যাহ দেবা ইতি । তে শনৈঃ পুনন্তি এতে তু সদা এব । তদপি তংপুনানন্তমপি অর্হন্ত-  
মানামীক্ষয়া অর্হন্তমকর্তৃকালোকনং যদি তে প্রাপ্নুবন্তি তদৈব । যতুক্তং । তেবাং বিচরতাং পদভ্যাং তীর্থানাং পাবনেচ্ছয়েতি ॥ ৩৮ ॥

শুকদেব কহিলেন, প্রণতজনের দুঃখ-নাশন ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ শ্রুতদেবের বাক্য শ্রবণ করিয়া  
তাঁহার হস্তধারণ পূর্বক হাশ্রু করিতে করিতে বলিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৩৬ ॥

ভগবান্ কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! এই সকল মুনিগণ কেবল তোমারই প্রতি অনুগ্রহ করিবার নিমিত্ত  
এখানে আগমন করিয়াছেন জানিবে, ইহারা পাদরঞ্জোদ্বারা লোক সকলকে পবিত্র করত আমার  
সহিত সঞ্চরণ করিয়া থাকেন ॥ ৩৭ ॥

দেবগণ, ক্ষেত্র সকল ও তীর্থ সমুদায় ইহারা দর্শন ও স্পর্শন প্রভৃতি দ্বারা অল্পে অল্পে বহুকালে  
লোককে পবিত্র করেন কিন্তু ব্রাহ্মণেরা সদ্যই পবিত্র করেন । আর দেবতা প্রভৃতির যে পবিত্র  
করেন তাহাতেও ব্রাহ্মণদিগের দৃষ্টি অপেক্ষা করে ॥ ৩৮ ॥

ব্রাহ্মণো জন্মনা শ্রেয়ান্ সৰ্বেষাং প্রাণিনামিহ । তপসা বিদ্যায়া তুষ্ঠ্যা কিমু মংকলয়া যুতঃ ॥৩৯  
ন ব্রাহ্মণ্যন্তে দয়িতং রূপমেতচ্চতুর্ভূজং । সৰ্ববেদময়ো বিপ্রঃ সৰ্বদেবময়ো হুহং ॥ ৪০ ॥  
দুশ্প্রজ্ঞা অবিদিত্বৈবমবজানন্ত্যসূর্যবঃ । গুরুং মাং বিপ্রমাত্মানমর্চ্চাদাবিজ্যাদৃষ্টয়ঃ ॥ ৪১ ॥  
চরাচরমিদং বিশ্বং ভাবা যে চাস্ত্য হেতবঃ । মদ্রূপাণীতি চেতস্তা ধত্তে বিপ্রো মদীক্ষয়া ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

মম কলা পরিকলনমুপাস্তি তয়া যুতঃ ॥ ৩৯ ॥  
কিঞ্চ ব্রাহ্মণাধনমেব মম প্রেষ্ঠমিত্যাহ নেতি । হেতুমাংস সৰ্বদেবময়ো বিপ্র ইতি প্রমাণাধীনত্বাৎ প্রমেরস্য বেদময়ো বিপ্রো  
দেবময়াদম্রূপাৎ ভূগান্ প্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥  
অসূর্যবো দোষদৃষ্টয়ঃ ইজাদৃষ্টয়ঃ । পূজাবুদ্ধয়ঃ ॥ ৪১ ॥  
অস্ত বিশ্বস্ত হেতবো ভাবা মহাদায়ঃ । মদীক্ষয়া মমৈব সৰ্বক্রেক্ষয়া ॥ ৪২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তেষাং তাদৃশত্বমেব কৈমুতোন স্থাপয়তি জন্মেনেতি । জাতিমাত্রেনৈব তত্র চ তপ আদিনা শ্রেয়ানিতি স্থিতে তত্রাপি মংকলয়া  
শ্রেয়ানিতি কিং বক্তব্যমিত্যর্থঃ । তপঃ স্বধর্মঃ বিদ্যা শাস্ত্রীয়জ্ঞানং তুষ্টিরাশ্রয়মত্বং । মংকলা মংকুর্তিঃ এবাং যথোক্তরং শ্রেষ্ঠাং ॥৩৯॥  
অতএবসূতাব্রাহ্মণাং মমৈতদ্বতং দৃশ্যমানং শ্রীকৃষ্ণামপি চতুর্ভূজং রূপং ন প্রিয়ং । তত্র হেতুঃ সর্কেতি তত্র সৰ্ববেদময়ত্বং  
তদ্বৎ সৰ্বজ্ঞানাশ্রয়ত্বং । সৰ্বদেবময়ত্বঞ্চ তজ্জ্ঞেয়সর্কোপাসামূলত্বং । ততশ্চেত্বাং বিষয়িত্বং অস্যা চ বিষয়ত্বং নির্দিষ্টা বিষয়িনঃ বিনা  
বিষয়স্যাহুপাদেয়ত্বমিতি লৌকিকাত্মানকেনৈব স্বভক্তগতিমা সাধিতঃ ॥ ৪০ ॥  
এবমবিদিত্বা অর্চ্চাদাবিজ্যাদৃষ্টয়ঃ সন্তো বিপ্রং জাতাদিনৈব পূজাং তত্রাপি গুরুং মহাভাগবতত্বাৎ সর্কোপদেষ্টারং অতএব মাং  
মদীয়পরমাধিষ্ঠানভায়দভিন্নমত এবাত্মানং পরমাত্মরূপমবজানন্তি । যতো দুশ্প্রজ্ঞা দুর্ভুদ্ধয়ঃ । অতএবাসূর্যবঃ মাহুসত্বাদিস্বসামান্ত দৃষ্ট্যা  
তদগুণানতিক্ষবঃ ॥ ৪১ ॥  
অথ তাদৃশস্ত মহাভাগবতত্বমেব দর্শয়ন্তাত্মভেদবাপদেশহেতুং দর্শয়তি চরেতি । মম রূপাণি রূপান্তে বজেতি নিরুক্ত্যাহমিষ্টানানি  
ইতি । চেতসি আ সমাক্ষ ধত্তে ধারয়তি । তত্র হেতুমদীক্ষয়তি । তত্র তত্র মদেকক্ষুরণাদিত্যর্থঃ । একাদশে । সর্কভূতেষু যঃ

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মম কলা পরিকলনমুপাসনোথঃ সাক্ষাৎকারস্তয়া যুতঃ ॥ ৩৯ ॥  
সৰ্ববেদময়ো বিপ্র ইতি মম সৰ্বদেবময়ত্বাৎ সর্কেশ্বরস্যাপি প্রমাণং যে বেদান্তময় এব বিপ্রো ভবেৎ ॥ ৪০ ॥  
অসূর্যবঃ ব্রাহ্মণেষু দোষদর্শিনঃ প্রতিমাদাবেব নতু ব্রাহ্মণেষু পূজাবুদ্ধয়ঃ ॥ ৪১ ॥  
ঈদৃশস্ত ব্রাহ্মণস্ত লক্ষণমাহ চরেতি । অস্ত বিশ্বস্ত হেতবো ভাবাঃ পদার্থাঃ মহাদায়ঃ । মদীক্ষয়েত্যর্থপৌনরুক্ত্যামদীক্ষয়া  
মংসাক্ষাদর্শনেন যুক্তো বিপ্রো বিপ্রবিশেষো নারদাদিরিত্যর্থো উচ্যেত্বাঃ ॥

তপস্তা, বিদ্যা ও তুষ্টি দ্বারা ইহলোকে সকল প্রাণির মধ্যে জন্ম মাত্রেই ব্রাহ্মণেরা শ্রেষ্ঠ, তাহার  
মধ্যে আবার যিনি আমার উপাসক তাঁহার কথা আর কি কহিব ॥ ৩৯ ॥

আমার এই চতুর্ভূজ রূপও ব্রাহ্মণ হইতে অধিক প্রিয় নহে, যে হেতু ব্রাহ্মণেরা সৰ্ববেদময় এবং  
আমিও সৰ্বদেবময় ॥ ৪০ ॥

ব্রাহ্মণ স্বভাবতঃ জাতি গুণেই পূজ্য, তাহাতে আবার গুরু ( উপদেষ্টা ), মহাভাগবত, আমার  
একমাত্র অধিষ্ঠান বা আশ্রয় । সুতরাং ব্রাহ্মণগণ আমা হইতে বিভিন্ন নহেন । কিন্তু দুর্বুদ্ধি ও  
অসূয়াপরবশ লোক সকল সেই পরমাত্ম-স্বরূপ ব্রাহ্মণকেও অবজ্ঞা করিয়া প্রতিমাদিতে পূজ্য-বুদ্ধি  
করিয়া থাকে ॥ ৪১ ॥

চরাচরাস্তক বিশ্বের কারণ যে মহাদাদি পদার্থ সকল তাহা আমারই স্বরূপ । এই ভাবনা বিশিষ্ট  
ব্রাহ্মণেরা আমাকে চিত্তে ধারণ করিয়া থাকেন । অতএব হে ব্রাহ্মণ ! এই সকল ব্রাহ্মণগণকে শ্রদ্ধা

তস্মাদ্ভ্রুক্শযীনেতান্ ব্রহ্মন্ সৎ শ্রদ্ধয়াৰ্জয় । এবঞ্চেদর্চিতোহস্ম্যাক্ষা নান্যথা ভূরি ভূতিভিঃ ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

স ইথং প্রভুগাদিষ্ঠিঃ সহ কৃষ্ণদ্বিজোত্তমান্ । আরাধৈকাঅ্যভাবেন মৈথিলশ্চাপ তদগতিং ॥ ৪২ ॥

এবং স ভক্তয়ো রাজন্ ভগবান্ ভক্তভক্তিমান্ । উষিহাদিশ্চ সন্মার্গং পুনর্দ্বারবতীমগাং ॥ ৪৩ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্থাং সাংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে ভগবদ্যানং  
ষড়শীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ৮৬ ॥ \* ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সন্মার্গং সতাং বেদানাং ত্রিকাণ্ডবিষয়াণাং প্রবৃতিপ্রকারমাদিশ্চ ॥ ৪৩ ॥

॥ \* ॥ ইতি দশমে ষড়শীতিতমঃ ॥ \* ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

পশ্চেদুগবদ্ভাবমাস্মনঃ । ভূতানি ভগবত্যাশ্বেষ ভাগবতোত্তম ইতি । আস্মনোহভীষ্টো যো ভগবদ্ভাব স্তৎপ্রাচুর্ভাববিশেষস্তমেব যঃ  
সর্বভূতেষু পশুতি । এবমাস্মনি ক্ষুরন্ যো ভগবাং শুদাশ্রয়ত্বেন চ ভূতানি পশুতি যঃ স ভাগবতোত্তম ইত্যর্থঃ । শ্রীভগবদগীতাস্থ ।  
মাং হি পার্থ ব্যাপাশ্রিত্য যেষপি স্মাঃ পাপযোনয়ঃ । স্মিয়ো বৈশ্রাস্তথা শূদ্রা স্তেষপি যাস্তি পরাং গতিং । কিং পুনর্ব্রাহ্মণাঃ পুণ্যা ভক্তা  
রাজর্ষয়স্তথৈতি ॥

ব্রহ্মর্ষীন্ ব্রাহ্মণেশু মত্তত্ববেত্ত্বান্ এতান্ মৎপ্রিয়তমান্ পুণ্যলক্ষণসর্কানেন ব মত্তজ্ঞানিত্যর্থঃ । সচ্চক্ৰয়া উত্তমশ্রীত্যা । অক্ষা সাক্ষা-  
দেবার্চিতোহস্মি । অত্থথা মত্তজ্ঞাত্যাগেন ভূরি ভূতিভির্বহল সমৃদ্ধিভিরপার্চিতো ন ভবামি ॥

এতমুপদেশঃ বহলাশ্বেপি শ্রীভগবাংচ্চকারেত্যাদি দিশন্ ভয়োরগ্নিমং ফলমপ্যাহ স ইতি । স বিপ্রশ্চ মৈথিলো নৃপশ্চ প্রভুণা  
নিজেশ্বরেণৈতি তদাদেশে বিশ্বাসাদিকং বোধয়তি । সহ সাহিত্যেন কৃষ্ণদ্বিজোত্তমান্ তং তাংচ্চ একাঅ্যভাবেন একচিত্তত্বেন তুল্য-  
প্রবত্ত তস্যা ভক্ত্যা বা আরাধা তত্ত তেবাঞ্চ গতিং নিতালোকং ॥ ৪২ ॥

সতাং সন্তঃ বা মার্গঃ স্বভক্তভক্তিপ্রধান স্বভক্তিয়োগলক্ষণমাদিশ্চ । কিং কুত্যা উবিদ্যা তয়োঃ শ্রীত্যাঃ চিরং তত্রাবস্থায় । যতো  
ভক্তেষু ভক্তিরাদরঃ প্রেমলক্ষণা বা তদ্বান্ ॥ ৪৩ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণাং দশমটপস্তাং ষড়শীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ \* ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোস্বামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে ষড়শীতিতমঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

ঐক্যাত্ম্যং একমনস্বং তদ্রূপোষোভাবস্তেন । যদ্বা । কৃষ্ণতৎসঙ্গিবিপ্রয়োষদৈক্যাত্ম্যমেক্যং তদ্বাবনয়া ॥ ৪২ ॥

সন্মার্গং সতাং ভক্তানাং মার্গঃ ভগবদ্বিষয়কং ভক্তিয়োগঃ ॥ ৪৩ ॥

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । ষড়শীতিতমোহধ্যায়ো দর্শমেহজনি সঙ্গতঃ ॥ \* ॥

পূর্বেক অর্চনা কর, এই প্রকারেই আমার অর্চনা জন্য তৃপ্তি অন্যায়সে সম্পাদিত হয়, তদ্বিত্ত নানা-  
প্রকার বিভূতি দ্বারাও তদ্রূপ হয় না ।

শুকদেব কহিলেন, শ্রুতদেব ও মিথিলাধিপতি রাজা জনক উভয়ে এইরূপ প্রভু শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক  
আদিষ্ট হইয়া বিপ্রগণ সহিত তাঁহাকে একান্ত ভাবে অর্চনা করিয়া তদন্ত তদগতি ( নিত্যলোক )  
প্রাপ্ত হইলেন ॥ ৪২ ॥

হে রাজন্ ! ভক্ত-বৎসল ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এইরূপে কিছু কাল তথায় বাস করত উভয় ভক্তকে  
শ্রুতি সকলের ব্রহ্মপরহ রূপ মুক্তি-মার্গ উপদেশ করিয়া পুনরায় দ্বারকায় গমন করিলেন ॥ ৪৩ ॥

॥ \* ॥ ইতি দশমে ষড়শীতিতমঃ ॥ \* ॥

BLANK PAGE  
Page No. - 1436